



MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belföldi hírek

1. kiadás 1960. szeptember 17. óra perc

bb 1. megkezdtek az evszakok szobrainak faragasat - 220 mazsas kotombokbol formaznak oroszlanokat, - az ev vegedig befejezik a varbazár helyreallitasának kosszobrasz munkait

i so/gg vm vg 1960. szeptember 17.

a kofaragó- es épületszobrasz ipari vállalat kosszobraszai a tavasz óta dolgoznak budapest egyik műemléke, a varbazár helyreallitasán. eddig mintegy ötven oszlopfő es sok mas kődisz faragasat fejeztek be.

a kosszobraszok a napokban megkezdtek az épület jellegzetes műalkotásainak, az evszakok szobrainak es két nagy álló oroszlanok faragasat. a háboru es az időjárás viszontagságaitól a tél szobra es az oroszlanok teljesen elpusztultak, s a többi evszak-alak is erősen megrongálódott. pándi-kiss jános, fekete géza, palotai gyula es grantner jeno szobrasz-művészek fényképek után újra megmintáztak es kiegészítették a szobrokat. a kofaragó vállalat dolgozói pedig ennek alapján a korábbi puha, sóskuti kő helyett dunaharaszti es budakalászi kemény mészkőből készítik el e műalkotásokat. különösen sok nehézségbe került a majdnem három méter hosszú es 2.5 méter magas oroszlanok kifaragasához szükséges kő megszerzése. a budakalászi bányában csak háromszori próbálkozásra sikerült ehhez egy darabban kifejtteni 220 mazsas kotomböket. a dolgozók úgy tervezik, hogy nemcsak a szobrok, hanem a varbazár valamennyi kosszobrasz munkáját befejezik az év végéig./mti/

bb 3. sziklakent a fertőrakosi kőfejtő tetején

vid fm/ke vm fm

1960. szeptember 17.

a győr-sopron megyei idejénforgalmi hivatal jövőre sziklakentet létesít a fertőrakosi kőfejtő tetején, ahonnan szép kilátás nyílik a környékre es a fertő-tóra. az odavezető lepcső építését már megkezdtek./mti/

mti belföldi hírek

2. kiadás 1960. szeptember 17. 9 óra 15 perc

bb. 2. tranzistoros, zsebben hordozható „beszélő”, személyhívó berendezést készített a híradotechnikai vállalat

i kf/kf/gy/vg 1960. szeptember 17.

a moszkvai magyar kiállításon mutatta be az elektro-mechnaikai vállalat az első magyar személykereső készülékét, amely a hangos, bőmből hangszórók helyett berregő hanggal figyelmezteti tulajdonosát arra, hogy keresik.

ennél is tökéletesebb „beszélő”, személyhívó berendezés mintapéldányát készítette el most a híradotechnikai vállalat. a „telinform”, nevű hangfrekvencias berendezés igen egyszerű. üzembiztos készülék, két részből áll: központi, asztalra állítható, adója 9.5 kiló sulyu, három magyar gyártmányu tranzisztorral és hat elektroncsővel, hálózatról működik. fogyasztása mindössze 70 watt. a modern, asztali - főnök-titkári telefonközponthoz hasonlító - adón két sorban hét-hét billentyű van, amelyek kombinálásával 49 hozzákapcsolt vevőállomás hívható. a vevőállomás számainak megfelelő gombok lenyomásával - szükség szerint 30 másodperctől két percig - az adó automatikusan ismétli a szaggatott, sípoló hívójelet. utána újabb gomb lenyomásával szöveg is közölhető.

a zsebben hordozható, nyomtatott áramkörös 14x5x1.3 centiméter nagyságu mindössze 12 dekas műanyag dobozos vevőkészülék öt tranzisztor - s két gomb - akkumulátor működteti. az akkumulátor egy hétig használható, s utána egyszerűen feltölthető. a vevőkészülék kis gombjának állandó benyomásakor a tulajdonos hallgathatja a neki szánt üzenetet. a személyhívó berendezés egy négyzetkilométeres területen belül működik, s üzembehelyezéséhez csupán ezt a területet kell egy szál szigetelt vezetékkel - antennával - bekeríteni.

a berendezés tartozéka az igen ötletes töltő, amely - a vevőkészülék szétszedése nélkül - egyszerre 10 készülék akkumulátorjait tölti fel.

a „telinform”, tömeges előállítására most készül fel az üzem, s az elektroimpex, a szállodák és a más igényei alapján a jövő év elején kezdi meg a gyártást.

/mti/

mti belföldi hírek

3. kiadás 1960. szeptember 17. 6 óra 10 perc

bb 4. negyven mezőgazdasági továbbképző iskola a hajduságban

vid fm/ke vm fm 1960.szeptember 17.

hajdu-bihar megyében az idén 40 mezőgazdasági továbbképző iskolában kezdtek meg a tanítást. a termelészövetkezetek főbb helyen kísérleti parcellákat ocsátanak a hallgatók rendelkezésére, s a pedagógusokon kívül a környék kiváló állattenyésztői és növénytermelői is tartanak részükre előadásokat./mti/

bb 5. gazdag programot készítettek a szolnok megyei irodalmi színpadok

vid fm/ke vm fm 1960.szeptember 17.

szolnok megye termelészövetkezeti városaiban több népszerű irodalmi színpad működik, amelyek már mindenütt elkészítették terveiket az őszi és téli időnyre. a szolnoki ifjúsági irodalmi színpad elsőnek a huszadik század költészetéből nyújt izelítőt az irodalomkedvelő közönségnek. az „égtájak”, című műsorukban a különböző földrészek irodalmának jellegzetes alkotásait mutatják be. műsorukra tüzik párizs irodalmának költészetének ismeretességét. mezőtur irodalmi színpadan többek között a nagykunságban született verseket és más irodalmi alkotásokat adnak elő.

az irodalmi színpadok ebben az évben előadásokat rendeznek az üzemekben és a termelészövetkezetekben is. felkeresnek több tanyaközpontot és népszerűsítik az irodalmat a szövetkezeti paraszt-ság köreibben is. több helyen közvélemény-kutatást rendeznek és annak alapján bővítik majd terveiket./mti/

bb 6. regények, elbeszélések, versek a munkásság és az értelmiség mai életéről, a falu nagy átalakulásáról - darvas józsef, dobozy imre, goda gábor, hidas antal, nemeth lászló, szabó pál, tamasi áron és várnai zseni új munkái - közel 200 mű jelenik meg 1961-ben a szépirodalmi könyvkiadónál

i v/hné vm fm

1960. szeptember 17.

a szépirodalmi könyvkiadónál összeállították az 1961 évi terveket. a jövő esztendőben a kiadó mintegy 200 művet jelentet meg. kibocsátanak többek között 26 klasszikus művet, 11 mai magyar költő verseskötetet, 32 könyvet az olvasó könyvtár, 12 kötetet a kincses-könyvek sorozatában és 32 olyan alkotást, amely mai életünk problémáival foglalkozik.

a kiadó jövő évi tervei azt az örömdokumentumként, hogy a magyar írók érdeklődése egyre inkább életünk mai, aktuális kérdéseire, a szocializmus építésének jelenlegi problémáira fordul. a jövő esztendőben lát napvilágot barta lajos: a tegnapi ország új kötete, amelynek anyagát a szerző a felszabadulás óta írt novelláiból válogatta. bóka lászló: karfiol tamás című művének hőse egy debreceni egyetemi hallgató, aki családjának tagjaival folytatott viták tüzeiben tisztázza megoldásra váró eszméleti problémáit, s ismeri fel helyét az épülő szocialista társadalomban. boldizsár iván: a paradicsom kapuja című regénye ugyancsak napjainkban játszódik. cserepes tiberius: küzdelem című műve egy földi termelősövetkezet mai életét ábrázolja.

dobozy imre: jó jános című regénye egy fiatalemberről szól, akinek az az életprogramja, hogy ő jó ember. erdős lászló: hegedüs istván című műve a főszereplő utjának fejlődésének ábrázolásával az önfeladózó, megingathatatlan kommunista ember alakját mintázza. feher klára: meredek part című munkája, a tenger című regény folytatása. fejcsendy andrea: az első nap című elbeszéléskötetében a mai munkás élet képét és hangulatát kívánja megeleveníteni. gaspar erwin: jancsiék házassága című regénye mai értelmiségi fiatalok házasságának első évéről szól.

1956 tavaszán kezdődik és az ellenforradalom kirobbanását közvetlenül megelőző napokban ér véget galabardi zoltán: kigyókö című regénye. gerencsér miklós: fekete gyöngyvér című regényében egy házasság történetét beszél el. a főhős egy fiatal sztrávinvrosi munkásszermazsisu mérnök.

/folyt. köv./

bb. 6. / regények, elbeszélések.... 1. folyt./ 99

gergely sándor: harcok útján című műve a rögs ut című regény folytatása, és az 1926-tól 1931 közötti évek magyar társadalmának életét ábrázolja az író. nyugalmas vasárnap címmel goda gábor kötetében satirikus novellák látnak napvilágot, amelyek a szocialista társadalomban is megmeglevő, rossz értelemben vett hivatalnokszellemet gunyolják. hegedüs zoltán: vásárfia című műve vidéki községben játszódik, ahol az első öt éves terv keretében nagyarányú ipari építkezés kezdődik. az író az ott dolgozó munkások életét, mindennapi munkáját, problémáit kívánja bemutatni. ugyancsak mai témákat dolgoz fel ignác rózsa: tőparti ismerősök, kamondi lászló: hajnali kapupénz, katkó istván: dicső rokonom, koroda miklós: földindulás a nagykuságon, lászló anna: élni jobb, molnar géza: erzsébetiek, mórincz virág: balga szüzek, nemes lászló: gyávaság, oravecz paula: gyermelyi emberek, palotai boris: találkozás a tejuton, sánta ferenc: az öregember és a fiatal, szabó istván: varázslat kertje és takács imre: gyógyulás című regénye.

karinthy ferenc közelmultban írt elbeszélései, novellái a dukich-család című könyvben jelennek meg. a kötet értelmiségiek és munkások mai életéről szól. szabó pál: fészekrakók című regénye is napjainkban játszódik. főhősei egy fiatal nagyüzemi munkás és a felesége. tatay sándor egy dunántúli község mai életét ábrázolva mutatja be a termelősövetkezet megszilárdulásának izgalmas hónapjait, zápor után című készülő művében.

darvas józsef: októberi köd című regénye a 30-as évekről szól, hidas antal: más muzsika kell itten című műve az író mártón és barátai című regényciklusának új kötete. madarász emil az 1903-1912 közötti években játszódó műve, a korabeli munkásmozgalmakat ábrázolja. nemeth lászló: irgalom című regénye a két világháború közötti korról fest képet. várnai zseni: emlékezések című regénye az író önéletrajzi ciklusának harmadik része. kibocsátják tamasi áron: emberfia című regényét, amely a bölcső és bagoly önéletrajzi mű folytatása lesz.

az 1961-es évben jelennek meg csepeli szabó béla, fodor józsef, földéak jános, hajnal gábor, kalász mártón, kiss ferenc, mezei andrás, rónay györgy, takats gyula, vaczi mihály, és vészi endre verseskötetei. kiadják darvas józsef új drámáját, mesterházi lajos: pesti emberek című színművet és nemeth lászló: a bolyaiak című drámáját.

/folyt. köv./

mti belföldi hírek

6. kiadás

1960. szeptember 17.

6 óra 45 perc

bb. 6. / regények, elbeszélések... 2. folyt./ gy

a magyar klasszikusok közül megjelennek jókai mór, berzsenyi daniel, gábor andor, karinthy frigyés, komját aladár, radnóti miklós, tömörkény istván művei. ady endre összegyűjtött novellái, kosztolányi dezső, krudy gyula és mikszáth kálmán munkái.

a közkedvelt arany-könyvtár sorozatban a jövő esztendőben kiadják ady endre összes verseit, józsef attila összes verseit, jókai mór: rab ráby, kaffka margit: színek és évek, hangyaboly, mikszáth kálmán fekete város, szent péter eseményője, sipsirica című regényeit és legszebb elbeszéléseit, mórnicz zsigmond: erdély, rózsasándor és a boldog ember című művét.

/mti/

mti belföldi hírek

7. kiadás

1960. szeptember 17. 11 óra 10 perc

bb 7. színes diafilm a 900 éves szekszárdról

vid fm/ke szb fm 1960. szeptember 17.

a tit tolna megyei elnöksége színes diafilmet készített a 900 éves szekszárdról. a film a város nevezetességein kívül bemutatja a híres szekszárdi lőszertegezödést, valamint a világszer- te ismert szekszárdi vörösbőr készítését is. /mti/

bb 10. fűtőanyag nélkül, forralják, a bitument - az almas- fűtői olajfeldolgozó fiatal műszaki dolgozóinak jelentős segítése

tása

vid ki/te szb ki

1960. szeptember 17.

az almasfűtői kőolajipari vállalatnál számos, néhány évvel ezelőtt végzett, fiatal mérnök dolgozik. a fiatal műszakiak már sok feladatot oldottak meg önállóan. ujitásaikkal, kezdeményezéseikkel jelentősen növelték üzemük műszaki színvonalát, a minőségi motorolaj termelését és több újfajta terméket állítottak elő. legutóbb szükségessé vált két, több évtizedes bitumentartály lebontása. eredetileg úgy tervezték, hogy a rendszeres tüzeléstől tönkrement tartályok helyett egymilliókétszáz ezer forintos költséggel újakat építenek. az üzem fiatal műszaki dolgozói azonban olcsóbb megoldást találtak. úgy döntöttek, hogy felújítják a régi tartályokat, mégpedig úgy, hogy jelentősen csökkentik a bitumen forralásához szükséges fűtőanyagot. az átalakítás a vártnál is jobb eredménnyel járt. a tartályokban, a dorogi brikettgyár részére, a kétszáz fokos kész bitument felhevítik 280 fokra. a z eddigi fekvő helyzetű tartályok helyett álló helyzetű készítették, s levegőt fuvatnak a forró bitumen közé. így az oxigén hatására annyira meggyorsult a hőtermelő folyamat, hogy a bitumen hőfoka egyetlen grammnyi fűtőolaj nélkül növekszik a kívánt 280 fokra. az új módszerrel évente mintegy félmillió forint értékű fűtőolajat és energiát takarítanak meg. /mti/

9, 10

11

mti belföldi hírek

8. kiadás

1960. szeptember 17. 11 óra 20 perc

bb 8. kétmillió forint költséggel szélesvásznú mozi épült hajdusámsonban

vid fm/ke szb fm 1960. szeptember 17.

hajdusámsonban több mint kétmillió forintos költséggel szélesvásznú mozi építettek. a község lakossága több mint 50.000 forint értékű társadalmi munkával segítette az építkezést. /mti/

bb 11. a helyszíni szemle eredménye: a mórnicz zsigmond körtérről is eltávolítják az autóbusz-végállomásokat

i hbj/hné szb ki 1960. szeptember 17.

az utóbbi időben napirendre került a körterek forgalmának rendezése, s így - mint ismeretes - a baross téren és a kálvin téren megváltozik a közlekedési rend. helyszíni szemlét tartottak a mórnicz zsigmond körtéren is, ahol ugyancsak nehézkesen járhatnak a járművek. megállapították, hogy előreláthatóan a legrövidebb időn belül még nagyobb lesz a mórnicz zsigmond körtér forgalma, tekintve, hogy elkészül a villányi út második utteste is.

a helyszíni szemlén az a vélemény kristályosodott ki, hogy az autóbusz végállomásokat a legsürgősebben el kell távolítani a körtérről, illetve a térre torkolló utcák elejéről. így már szeptember 26-tól a 3/a jelzésű járat végállomását a kosztolányi dezsó térre helyezik át. a 3-as autóbusz végállomása később megjelölt időpontban a karinthy frigyes utcából átkerül az 53-as autóbusz végállomásához, a körtér és a fehérvári út sarkára, míg a villányi utról a 40-es végállomását a fadrusz utcába helyezik át. a 10-es jelzésű autóbuszok ezután parkirozhatnak órák hosszat a karinthy frigyes utcában, hanem mint kiálltak a forgalomból, a garázsba kell vinni a kocsikat. új taxiállomást is létesítenek majd, még pedig a fadrusz utca és a kosztolányi tér között, a bartok béla uton.

a villányi út második uttestének elkészülte után újból részletesen megvizsgálják, milyen további forgalmi változtatásokat kell végrehajtani, hogy gyorsabb legyen a mórnicz zsigmond körtéren a forgalom. /mti/

9,25

ka

mti belföldi hírek

9. kiadás

1960. szeptember 17. 11 óra 25 perc

bb 12. a rákos megbetegedések okának felderítése, a korai felismerés módszereinek keresése és a gyógyszeres kezelés problémái kerülnek a rákkutatás előterébe

i tz szb ki 1960. szeptember 17.

a megoldandó kérdéseknek és a meglévő mintegy hatvan érdekelt intézet szellemi és technikai lehetőségeinek összeegyeztetésével vázolja fel a jövőendő feladatokat a rákkutatás most elkészült távlati tervtanulmánya.

mint az előkészítő bizottság elnöke, dr. kellner béla professzor, „ kiváló orvos, „ elmondotta, a tervtanulmány igen mélyreható kutatómunkát ír elő mindennekelőtt a rák kórokozóinak felderítésében.

ezen a téren máris vannak jelentős hazai eredményeink, például a csersav és - igen nagy adagokban - bizonyos altatószerek, illetve rákellenes gyógyszerek rákkelő hatása tekintetében. a jövőben kiterjesztik e vizsgálatokat a tüdő-, a bőr-, a pajzsmirigy- és a májrák, továbbá a női szervekben keletkező daganatok létrejöttének és kifejlődésének tanulmányozására. folytatják a kísérleteket az áttétek képződés folyamatának tisztázására és befolyásolási lehetőségeinek keresésére. a következőkben azt is el kell dönteni, hogy valóban okoz-e rákos megbetegedést a füst, a korom, a benzin égeterméke és a dohányzás. ez utóbbi kérdésben intézeteink szovjet intézetekkel működnek majd együtt.

fel kell deríteni a rák kezelésében eddig jól bevált vegyületek hatásmechanizmusát, és további megfelelő vegyületeket kell keresni és kipróbálni.

a rákos megbetegedéseknek ma már körülbelül ötven százaléka gyógyítható, de keletkezésük kelletlen időben való felismerését nagyon megnehezíti a rendkívül hosszú, tünet nélküli lappangási idő. a rendszeres rákszűrés ugyan már eddig is igen sokat segített a női szervek és a látható nyálkahártyák daganatát megelőző állapotainak és daganatainak korai felismerésében. arra kell törekednünk, hogy a távlati terv időszakában tovább haladjunk ezen az uton a gyomor- és a tüdőrák korai felismerése tekintetében is, amelyek sokkal nehezebben figyelhetők meg és így szűrésük is sokkal nehezebb.

/folyt.köv./

9,51

ka

mti belföldi hírek

10. kiadás 1960. szeptember 17. 11. óra 30 perc

bb 12. /a rákos megbetegedések... folyt./- szb

ennek megfelelően törekednünk kell arra, hogy a szűrést fokozatosan kiterjesszük a férfiakra is. a rendszer kiszélesítésére a tervtanulmány egy újabb, vidéki onkológiai intézet és számos új típusú komplex szűrőállomás életre hívását is indítványozza.

az egész világon, különösen a szovjetunióban igen nagy erőfeszítéseket tesznek annak tisztázására, hogy milyen mértékben képes a szervezet védekezni a rák ellen. ezt a kutatási feladatot a tervtanulmány igen fontosnak tartja és előtérbe helyezi.

a rák ma a második helyen áll a halált okozó betegségek rangsorában. igen nagy feladat hárul tehát a rákellenes küzdelemre. a tervtanulmány igyekszik megteremteni ennek a harcnak a feltételeit a tudomány összetámadási pontjain, de ugyanakkor a legmesszebbmenően figyelembe veszi a népgazdaság lehetőségeit és a rendelkezésre álló kádertartalékot. /mti/

bb 13. tizedik-tizenkettedik századból származó vasolvasztó kohót tártak fel imolán

k j szb fm 1960. szeptember 17.

a kohászati történelmi bizottság az északborsodi imola község határában, a tóberekben dr. vastag gábor és nováki gyula vezetésével - ásásokat végeztek. feltártak egy tizedik-tizenkettedik századbéli, teljesen ép vasolvasztó kemencét. körülbelül 1.300 fuvóka, továbbá cseréptörések, salak és érc került elő.

az értékes leletet a szeptember 25-én megnyitott diosgyőri központi kohászati muzeumban állítják ki. /mti/

9,50

NR

mti belföldi hírek

11. kiadás 1960. szeptember 17. 11. óra 35 perc

bb 14. a falu dolgozóinak összefogásával utat építenek rakamazon
vid fm/ke-lm fm 1960. szeptember 17.

rakamazon a községfejlesztési alapból négy méter széles kövesutat építenek. ennek költsége háromszázezer forint lenne. az összeg jelentős részét azonban megtakarítják azzal, hogy az összes földmunkákat, szállítást, sőt - szakember irányításával - az ut közel való borítását is társadalmi munkában végzik a falu lakói. csupán a földmunkánál 43.000 forintot takarítottak meg és 720 köbméter kő ki- és berakásával, szállításával is többtízezer forint kiadástól mentesítették a községet. az ut tervét is társadalmi munkában készítette el ferenc sándor, a nyíregyházi tervező iroda technikususa. /mti/

--

bb 15. ifjúsági művészeti klub komlón

vid fm/ke-lm fm 1960. szeptember 17.

a komlói zrínyi mikes művelődési házban megalakult baranya megye első ifjúsági művészeti klubja. itt a művészetek iránt érdeklődő fiatalok továbbfejlődésükhöz segítséget, tanulásukhoz utmutatást kapnak. a fiataloknak szépen berendezett klubszobát bocsátottak rendelkezésre. október elején szellemi öttusát, vidám műsort rendeznek a klubtagok, a színjátások pedig a „vörös és fekete”, című szindarab előadására készülnek. /mti/

--

bb 16. klubélet mátészalka termelőszövetkezeti községben

vid fm/ke-lm fm 1960. szeptember 17.

mátészalka termelőszövetkezeti községben a művelődési ház klubtermébe újabb butorokat, - rádió, lemezzjátzó és a társasjátékok mellé televíziót vásárolnak, s letéti könyvtárat nyitnak. a klub vezetésével pedagógust bíznak meg, aki programot készít a szövetkezeti község fiataljainak szórakoztatására, művelődésére. /mti/

--

10.00

NR

mti belső hírek

12. kiadás

1960. szeptember 17. 11 óra 35 perc

bb 18. négy hónappal előtt befejezte hároméves tervét a kgm autó- és traktoripari igazgatósága - az év végéig előreláthatólag 16-17 százalékkal teljesíti túl teljes termelési tervét és export előirányzatát

i sb/hné szb ki 1960. szeptember 17.

a kgm autó- és traktoripari igazgatósága értékelte, hogyan váltotta valóra hároméves tervét az iparág. megállapította, hogy az autó- és traktoripar mintegy négy hónappal előbb, augusztus végével teljesítette eredeti hároméves tervét, az export-szállítási feladatokat eddig 112 százalékra, különösen jó munkával segítették ebben az iparágat az ikarus karosszéria és járműgyár, a vörös csillag traktorgyár, a csepel autógyár, az autovillamosági felszerelések gyára és győrtött a hajtóműgyár, valamint az öntőde és kovácsológyár dolgozói.

a vállalatok bátran hasznosították a korszerű technika legújabb eredményeit, új gyártási eljárásokkal, gépesítéssel egyszerűsítették a munkát. többek között a vörös csillag traktorgyárban áttértek az alkatrészek újfajta elektro-statikus festésére és infravörös szárítására, a csepeliek a precíziós öntéssel, a finomkovácsolással és a fekete töretű temperöntvények felhasználásával javították jelentősen a termelés gazdaságosságát. az ikarus dolgozói pedig új sajtológépekkel növelik többszörösére a lemezborítás termelékenységét. a hároméves terv idején így lényegesen gyorsabban emelkedett az iparág műszaki színvonala, mint az előző tervidőszakokban. jelentősen csökkentek a minőségi eklamációk és az eredetileg előírt hároméves termelékenységi tervet eddig 104 százalékra teljesítették.

az autó- és traktoripar az előzetes számítások szerint az eredeti hároméves terv feladatait teljes termelésben 16 százalékkal, exportszállításban 17 és a termelékenységben mintegy 5 százalékkal teljesíti túl az év végéig. /mti/

--

10,07

M

kkk

mti belső hírek

13. kiadás

1960. szeptember 17. 11 óra 40 perc

bb 17. a szombathelyi markusovszky-kórház szakorvosai rendeléseket tartanak vas megye tsz-községeiben

vid fm/óke szb fm 1960. szeptember 17.

a szombathelyi markusovszky-kórház sebészetének orvosai rendszeresen tartanak ingyenes rendelést vas megye termelőszövetkezeti községeiben. a szakorvosok brigádot alakítottak. a brigád tagjai legutóbb nemeskolltára látogattak el, legközelebb pedig a vasvári járás tsz-községeiben tartanak szakrendelést. /mti/

--

bb 19. értékes terven felüli munkákat vállaltak a dimávg gépgyár fiataljai a kisz-kongresszus tiszteletére

vid sl/te szb sl 1960. szeptember 17.

a dimávg gépgyár kisz-fiataljai brigádertekezleteken elhatározták, hogy termelésben és gazdálkodásban egyaránt a tervezettnél jobb eredményeket érnek el a kisz-kongresszus tiszteletére. az eddigi huszonhat kisz-brigádon kívül a napokban további hat ifjúsági munkacsapat alakult és sok értékes felajánlást tettek. az egyedi gépgyártó üzem kisz-brigádja például nylonkorongos darabológép terven felüli elkészítését vállalta, amely nemcsak gyorsítja az anyagok kiszabását, hanem a hulladékot is csökkenti. egy másik munkacsapat a megrongálódott esztergakések újraélezésére vállalkozott, havonta előreláthatólag 400-500 elkopott kést tesznek ismét használhatóvá.

a gyár kisz-fiataljai együttesen felajánlották, hogy a kisz-kongresszusig több mint 200 tonna fémhulladékot gyűjtenek össze. a fiatal mérnökök és technikusok támogatásukról biztosították az ifjúsági munkásokat, a nagyüzemi kisz-bizottság pedig vándorzászlót alapított a legjobb eredményt elérő ifjúsági munkacsapat részére. /mti/

--

10,13

kkk

M

R

mti b e l f ö l d i h i r e k

14. kiadás

1960. szeptember 17.

11 óra 15 perc

bb 9. másfélezer felnőtt tanul szőlővárosban

vid fm/ke-lm fm

1960. szeptember 17.

szőlővárosban az általános iskola, a gimnázium és a közgazdasági technikum levelezőtagozatán az idén mintegy másfélezer felnőtt tanul. /mti/

bb 20. alumíniumból készülnek a székesfehérvári könnyűfémmű két nagy csarnokának falai

vid sl/te-lm sl

1960. szeptember 17.

a székesfehérvári könnyűfémmű építésénél falazóanyagként alumíniumot használnak fel. a könnyűfémmű présművének és öntödéjének falai hullámosított alumíniumlemezekből készülnek, s így a 270 méter hosszú présmű oldalborítását néhány nap alatt befejezhetik. az alumínium belső oldát szórópisztoly segítségével aszbeszt réteggel vonják be, így hőszigetelőképesége nagyobb, mintha a falat téglából építették volna. /mti/

bb 21. megkezdődött a munka a győri középblokk gyártó telepen

vid sl/ke-lm sl

1960. szeptember 17.

a győr-sopron megyei építőipari vállalat győri korszzerű középblokk gyártó telepet létesített, ahol kohósákok betonból készítenek építőelemeket. az új üzemben a munka megkezdődött és naponta ötven-hatvan blokkot, később pedig újabb portáldaruk megérkezése után, ennek kétszeresét gyártják. győri az idén 72 lakást építenek előregyártott elemekből. /mti/

10,20

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fő utca 5-7. Telefon: 169-490, 359-890

A szerkesztőért és kiadásért a vezetőigazgató felel.

mti h i v a t a l o s k ö z l e m é n y

1. kiadás

1960. szeptember 17.

16 óra 30 perc

embargo: 20 óráig!

bb 33. elutazott magyarországról l.i. brezsnyev

mth te szb sr

1960. szeptember 17.

l.i. brezsnyev, a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága elnökségének tagja, a legfelsőbb tanács elnökségének elnöke, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására, családjával együtt magyarországon töltötte szabadságát. megtekintette budapest nevezetességeit, felkereste az ország több szép vidékét.

l.i. brezsnyev szombaton elutazott budapestről. bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, az mszmp politikai bizottságának tagjai közül dr. münnich ferenc, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, marosán györgy, a központi bizottság titkára, biszku béla külügyminiszter. ott volt v.i. usztyinov, a szovjetunió rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, walter vesper, a német demokratikus köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, m.i. kazakov hadsereg-tábornok, az ideiglenesen magyarországon tartózkodó szovjet csapatok parancsnoka és a budapesti szovjet nagykövetség több tagja.

a bucsuzó vendégek és a bucsuztatásukra megjelent személyiségek rendkívül szívélyes, baráti beszélgetést folytattak. ennek során l.i. brezsnyev a többi között a következőket mondotta:

- rendkívül jól éreztem magamat és csak köszönetet tudok mondani azért a meleg fogadtatásért, amelyben itt részesítettek. remélem, hogy a következő években is találkozni fogunk. minden egyes kerülettől külön bucsuzom el ezekkel a szavakkal: szervusz kedves budapest! /mti/

bb 22. elkészült sopron belvárosának altalaj-térképe - kiderítették a házak sérüléseinek okát - a földmérő és talajvizsgáló iroda dolgozói

i sb/tr-lm vg

1960. szeptember 17.

sopronban évekket ezelőtt elterjedt az a híresztelés, hogy elsüllyed a belváros, mert ingoványra épült. erre a vélekedésre az adott okot, hogy több ház fala csakugyan megrongálódott. a földmérő- és talajvizsgáló iroda szakemberei ezért csaknem 200 kutató furással megvizsgálták a belváros altalaját. megállapították, hogy néhány helyen valóban gyengébb a talaj - ami az alapozás megerősítésével megszüntethető - de a hibák nagyrésze más okból, az elhanyagoltság miatt keletkezett és szó sem lehet ingoványról. kiderült például, hogy a költségek csökkentése érdekében a régi építetők vékonyabb falakat készítettek a szomszédos házak boltíveinek teherbíró erejét is hasznosították. az összefüggő boltívrendszerrel készült házsor azonban a háboruban foghíjassá vált, megszakadt az egységes teherbíró-rendszer és ezért repedeztek meg a falak a megmaradt épületeken, sőt több házat le is kellett bontani. a mai Lenin körút évszázados házai pedig nagyrészt az egykori várak helyén, facölöpökre épültek, amelyek a talajvizttől elkorhadtak.

a földmérő és talajvizsgáló iroda munkatársai elkészítették sopron belvárosának altalajtérképét. ez nemcsak az ingoványról szóló tévhitet szünteti meg, hanem jelentős segítséget nyújt a veszélyeztetett régi-épületek falainak, alapozásának megerősítéséhez, és az új létesítmények helyének kijelöléséhez. a talajvizsgáló szakemberei munkájának érdekessége, hogy a kutató-furásokkal megtalálták a város alatt húzódó római és népvándorláskori épületek törmelékretegeit, valamint egy római ut nyomát.

/ati/

M

KK

mti belföldi hírek

16. kiadás 1960. szeptember 17. 15 óra — perc

bb 26. időjárásjelentés

99 szb 1960. szeptember 17.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 17-én, szombaton délelőtt:

több helyen eső, zivatar nyugat-európában, az alpok környékén, valamint a szovjetunió európai területének legkeletibb vidékein erősen felhős, szeles, esős, európa többi részén gyengén felhős, csendesebb, száraz az időjárás. a balkán-félsziget és olaszország délebbi részén 26-30 fokos hőmérsékleti csúcsértékek alakultak ki. hazánkban pénteken általában felhős volt az ég és főképp a zagyva-tisza vonalától keletre több helyen volt kisebb eső. a lehullott csapadék mennyisége tokajban 5, hidasnémetiben és nyíregyházán 5 milliméter volt. máshol nem haladta meg az egy millimétert. a nap a budapest-miskolc-debrecen-köcskemét négyszögben egy óránál kevesebb ideig, a délnyugati és északkeleti megyékben 5-9, máshol 1-5 órán át sütött. a hőmérséklet napközben északon 16-20, délen általában 21-25. egy-két helyen 26 fokig emelkedett.

szombaton hajnalban általában 10-13, délen helyenként csak 14-16 fokig hűlt le a levegő-

budapestben pénteken a hőmérséklet napi középértéke 15.2 fok volt, a sok évi átlagnál 1.3 fokkal alacsonyabb. szombaton 12 órakor budapestben a hőmérséklet 22 fok. a tengerszintre átszámított légnyomás 763 milliméter, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete síófokon 18 fok.

várható időjárás vasárnap estig: nyugat felől felhősödés, több helyen, főként a dunántúlon és az ország középső részén eső, zivatar. élénkülő déli, délnyugati, később északnyugati szél. a nappali felmelegedés csökken. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12-15, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 17-21 fok között, keleten helyenként még 21 fok felett.

a duna vízállása szombaton délelőtt 11 órakor budapestnél: 316 centiméter. /mti/

bb 24. elkészült a vas megyei kiszöv új székháza

vid te szb ki 1960. szeptember 17.

vas megyében jelenteg 57 kisipari szövetkezet működik több mint háromezer taggal. a nagyarányú fejlődés szükségessé tette a megyei kiszöv számára új székház létesítését. az 1,400.000 forintos költséggel szombathelyen felépült korszerű székházat szombaton adták át. /mti/

13,25

kk

N

mti belföldi hírek

17. kiadás 1960. szeptember 17. 15 óra — perc

bb 23. olcsóbb lett a piroskáposzta és az othelo-szőlő

i nj/j-tm ká 1960. szeptember 17.

a nagyvásártelepre szombaton reggel 100 vagon és 128 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így osztottak meg: 38 vagon burgonya, 10 vagon vöröshagyma, 9 vagon fejeskáposzta, 12 vagon zöld- és fehérpaprika, 2 vagon paradicsom, 2 vagon vegyes zöldáru, 1 vagon paraj, 1 vagon levesbevaló gyökérzöldség, 7 vagon alma, 3 vagon körte, 3 vagon szilva, 1 vagon őszibarack, 6 vagon vegyes gyümölcs és 5 vagon tojás.

az állami élelmiszerboltok mérsékeltek a piroskáposzta és az othelo-szőlő árát. a piroskáposztát kilonként 3, az othelo-szőlőt 4.80 forintért hozták forgalomba, a céklarépát 2.40, a főzőtököt 1, a tisztított kék karalábét pedig 1.20-1.50 forintért árusították.

a baromfi szaküzletekben a máj nélküli, bontott pecsenyelibát osztályozva kilonként 24.50-26.50 forintért adták. /mti/

bb 25. egy év alatt kétszázharminctíz szimplafeketét fogyasztottak hazánkban

vid te-tm ki 1960. szeptember 17.

debrecenben országos vendéglátóipari és megyei kereskedelmi ujtó kiállításon mutatják be a vendéglátóipar és a kereskedelem legújabb gépeit, találmányait, a tejszárítót, a szörpkeverőgépet, az infravörös nyárssütőt és szállodai felszolgáló kocsin kívül grafikonok és számok tartják a látogatók elé a vendéglátóipar fejlődését. amíg 1950-ben kétmilliárd forintot forgalmazott a vendéglátóipar, addig 1959-ben már csaknem tízmilliárdot. 1953-ban 74 millió, 1959-ben pedig 203 millió szimpla feketekávé fogyasztottak a kávékedvelők hazánkban.

a kiállítás megnyitásával egyidőben megyei kereskedelmi és vendéglátóipari ujtási ankétot tartottak. /mti/

13,45

kk

N

mti belföldi hírek

18. kiadás 1960. szeptember 17. 15 óra/perc

bb 27. vetik a búzát a duna-tízsa közén

vid szb ki 1960. szeptember 17.

A duna-tízsa közén több mint ezer vetőgép dolgozik a felszántott földeken, s eddig negyven termelészövetkezet fejezte be az őszi árpa vetését. Nagybaracska már ki is kelt ez a takarmánynövény-néhány közös gazdaságban vetik a búzát is. Kiskunfélegyháza és Kecskemét környékén eddig 200 holdon került földbe a kenyérgabona vetőmagja. /mti/

--

bb 28. huszonnyolc unokája kísérté utolsó útjára a tarna vidék legöregebb juhászt

vid ki/j szb ki 1960. szeptember 17.

A heves megyei mezőtárkányban 90 éves korában elhunyt a tarna vidék legöregebb juhásza, Takács János, aki csaknem fél évszázadot töltött a juhok mellett, s aki ez alatt száz juhászt tanított meg mesterségére, mint nyugdíjas, élete utolsó napjaiban is készségesen adott tanácsot szakmai kérdésekben, utolsó útjára 6 gyermeke, 23 unokája, 15 dédunokája és sok tanítványa kísérté. Ott voltak a természetesen a tarna menti falvak dolgozó parasztjai, a mezőtárkányi termelészövetkezetek gazdái is, akik valamennyien nagy tisztelői voltak a közszertetben álló, öreg juhászmesternek. /mti/

--

bb 30. magyar szakembereket is meghívták a wiesbadeni levegőtisztasági konferenciára

i tz/tm szb vg 1960. szeptember 17.

A német mérnök egyesület a levegő szennyezettség elleni küzdelem feladatainak megbeszélésére 20 ország legjobb szakértőit szeptember 21-re nemzetközi konferenciára hívta meg Wiesbadenbe.

A háromnapos megbeszélésre 10 magyar szakember is meghívást kapott. /mti/

--

14,02

KR

N

mti belföldi hírek

19. kiadás 1960. szeptember 17. 13 óra/perc

bb 29. megkezdődött a szakszervezetek országos tanácsának nyolcadik teljes ülése

i tz/te szb vg 1960. szeptember 17.

Szombaton reggel az edosz székházában megkezdődött a szakszervezetek országos tanácsának nyolcadik teljes ülése.

Az elnökségben helyet foglalt többek között somogyi miklós, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagja, a szot elnöke, Gáspár Sándor, a politikai bizottság póttagja, a budapesti pártbizottság első titkára, Orbán László, az mszmp központi bizottsága tudományos - és kulturális osztályának vezetője, a központi bizottság tagja, Ilku Pál, művelődésügyi miniszterhelyettes, a központi bizottság tagja és Brutyó János, a szot f. titkára, az mszmp központi bizottságának tagja. Részt vett a teljes ülésen Benke Valéria művelődésügyi miniszter, a központi bizottság tagja is.

A teljes ülést Somogyi Miklós, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szot elnöke nyitotta meg. Kegyeletes szavakkal emlékezett meg a német munkásmozgalom kiemelkedő harcosának, Wilhelm Piecknek, a német demokratikus közírársaság elnökének elhunytáról. Javaslataira a teljes ülés részvevői egyperces néma felállással adoztak Wilhelm Pieck emlékének.

Ezután a szakszervezeti világszövetség 15 éves munkáját méltatta. A világszövetség tagjainak száma az elmúlt másfél évtized alatt 64 millióról 101 millióra emelkedett és a dolgozók millióinak a béke megőrzéséért vívott harcának is nagy része van abban, hogy a háború ma már nem végzeteszerű és elkerülhetetlen - mondott.

A teljes ülés részvevői nevében üdvözölte azokat a politikai vezetőköt, akik Hruscsov kezdeményezésére személyesen utaztak el az ország közgyűlésére, hogy harcoljanak a békéért és a teljes leszerelésért.

Ezután áttértek a napirend megtárgyalására. Elsőnek Bugár Jánosné, a szot titkára tartotta meg előadói beszédét az oktatási rendszerünk továbbfejlesztésére közzétett irányelvekről. Hangsúlyozta: az irányelvek megvalósításával nem kevesebb dől el, mint az, hogy egész ifjúságunkat mennyire tudjuk felkészíteni a szocialista társadalom által támasztott követelmények teljesítésére és egyúttal egyéni boldogulásukra. Ezért vált az irányelvek tartalma az egész társadalom közös ügyévé, tehát a munkásosztály és ezzel a szakszervezetek közös ügyévé. /folyt.köv./

14,25

KR

N

20. kiadás 1960. szeptember 17. 15 óra 25perc

bb 29. /megkezdődött a szakszervezetek... 1. folyt./- szb

méltatta oktatásügyünk 15 éves fejlődését, amely azt eredményezte, hogy ma már az iskolaköteles korú gyermekek 99 százalékánál jár az általános iskolákba, a középiskolai tanulók létszáma megháromszorozódott, az egyetemi hallgatóké pedig a réginek három és félszeresére emelkedett. hangsúlyozottan fontos, hogy a dolgozók esti- és levelező iskoláit a felszabadulás óta eltelt időben 600.000 ember végezte el és különösen nagy volt a fejlődés az elmúlt évben. lényeges változás az is, hogy míg a felszabadulás előtt a főiskolákon mindössze 5,5 százalék volt a munkás- és parasztszármazású hallgatók száma, arányuk azóta az 50 százalék fölé emelkedett. ezek az eredmények adták alapot ahhoz, hogy iskolarendszerünk fejlesztésének olyan elvi és szervezeti célkitűzéseit fogalmaztuk meg, ahogyan ezek az irányelvekben szerepelnek.

ezután részletesen ismertette az irányelveket, amelyeknek célja az iskolarendszer még meglévő fogyatékságainak megszüntetése. fel kell számolni - mondotta - elsősorban az iskolák túlszűfolttségét és ki kell küszöbölni azt a szerkezeti hibát, hogy a középiskolák 75 százalékát kitevő gimnáziumok az egyetemekre készítik elő a tanulókat, az egyetemek pedig képtelenek a középiskolát végzettenek mind befogadni. végül pedig közelebb kell hozni egymáshoz az iskolát és az életet: az iskolának nagyobb mértékben kell felkészítenie a tanulókat az életre.

az irányelvekben felvázolt reform megvalósítása az egész társadalom ügye, ami feladatot ró mindenkire, aki felelősséget érez ebben az országban a szocialista társadalom építéséért. óriási feladatunk van - szakszervezeteknek is, elsősorban a felnőtt dolgozók továbbtanulásának segítése terén. egyre több dolgozóval és gazdasági vezetővel kell megértetni, hogy a tanulás egyaránt érdeké az egyének és a társadalomnak, fontos tényező a termelésben is. a szakszervezeti bizottságoknak meg kell keresniük a módját annak, hogy minél nagyobb segítséget adjanak a felnőtt dolgozók továbbtanulásának előmozdítására.

ugyancsak segíthetik a szakszervezetek az iskolai reform megvalósítását az iskolák és az üzemek kapcsolatának további javításával. az elmúlt évben különösen az 5 plusz 1-es osztályok létrehozásával kapcsolatban szerzett tapasztalatok mutatják, hogy üzemekben, szakszervezeteinkben, gazdasági vezetőinkben megvan erre a készség. ennek a kapcsolatnak a tartalmát és hatékonyságát még tovább kell fokozni. segítséget kell adni a politechnikai képzés továbbfejlesztéséhez, megfelelő szakemberek rendelkezésre bocsátásával, hogy az üzemi gyakorlatban a fiatalok minél többet tudjanak elsajátítani az üzemek életéből, munkájából és szelleméből.

befejezésül bügyár jánosné leszögezte, hogy az irányelvek és a belőle adódó tennivalók megvitatása az egész szakszervezeti mozgalom elsőrendű, fontos feladata.

/folyt.köv./

14,40

21. kiadás 1960. szeptember 17. 17 óra 50perc

bb 31. szovjet tudományos könyv- és folyóirat-kiállítás a technika házában t bc/gg szb sr 1960. szeptember 17.

szombaton délelőtt a technika házában megnyílt a szovjetunió tudományos akadémia kiadójának kiállítása. a kiállításon mintegy 1300 szakkönyvet és népszerű tudományos munkát mutatnak be, amelyek a szovjet tudományos irodalom és kiadói tevékenység kiemelkedő eredményeit szemléltetik.

a megnyitáson megjelent szerényi sándor, az mszmp központi bizottságának tagja, a központi bizottság tudományos és kulturális osztályának helyettes vezetője, a tudományos élet, a sajtó számos képviselője. ott volt m.a. popov, a szovjetunió budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője, valamint a budapesti külképviseletek több képviselője.

demeter sándor, az mszmp főttkára üdvözölte a megjelenteket, majd ligeti lajos, a magyar tudományos akadémia alelnöke nyitotta meg a kiállítást. ezután a.i. nazarov, a szovjetunió tudományos akadémia kiadójának igazgatója a szovjet tudományos könyvkiadás magyarországi fejlődését ismertette.

a kiállítás szeptember 26-ig, naponta 11-20 óráig tekinthető meg, majd anyagát szeptember 29-án és október 4-én között debrecenben, az mszbt székházában mutatják be. a bemutatott könyvek mindkét kiállításon megrendelhetők. /mti/

..:

bb 32. átadta megbízólevelét a szovjetunió új magyarországi nagykövete

t bc/gg szb sr 1960. szeptember 17.

dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke szombaton délben fogadta vlagyimir ivanovics usztyinov rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet, a szovjet szocialista köztársaságok szövetségének új magyarországi nagykövetét, aki átadta megbízólevelét.

/folyt.köv./

22. kiadás 1960. szeptember 17. 17 óra 5 perc

bb 32. /átadta megbízólevelét... 1. folyt./- szb

a megbízólevelét átadásánál jelen volt kristóf istván, az elnöki tanács titkára, mihályfi ernő, az elnöki tanács tagja, szarka károly külügyminiszterhelyettes, otta istván vezérőrnagy és radványi jános, a külügyminisztérium protokoll osztályának vezetője.

v.i. usztyinov nagykövet megbízólevele átadásakor beszédet mondott:
elnök elvtárs!

engedje meg, hogy átadjam önnek megbízólevelem, amellyel a szovjetunió legfelsőbb tanácsának elnöksége a szovjet szocialista köztársaságok szövetsége rendkívüli és meghatalmazott nagyköveteként a magyar népköztársaságba akkreditál, valamint elődöm visszahívólevelét.

nagy megtiszteltetés számomra, hogy a szovjetuniót képviselhetem az önök országában, mert országaink között kialakultak és eredményesen fejlődnek a testvéri barátság szálai és a sokoldalú politikai, gazdasági és kulturális együttműködés.

a szovjet embereket örömmel töltik el a testvéri magyar népnek a dicső magyar szocialista munkáspárt vezetése alatt elért nagyszerű sikerei. jól megértjük, milyen büszkeséggel töltik el a magyar dolgozókat az ország iparosításában, a mezőgazdaság szocialista átalakításában, a nép kulturális és életszínvonalának emelésében elért eredmények. a szovjet emberek nagy érdeklődéssel figyelik a magyar népi alkotói munkáját, amellyel befejezi a szocializmus alapjainak felépítését a magyar népköztársaságban.

a szovjetunió és a magyar népköztársaság a szocialista tábor többi országaival együtt következetes és fáradhatatlan harcot vív a békéért és a népek közötti barátságért, a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett éléséért, az általános és teljes leszerelésért és az összes fontos nemzetközi kérdés tárgyalásának útján való rendezéséért. ez a szocialista államok természetéből fakadó békés külpolitika mind nagyobb támogatásra talál a világ békeszerető népeinél.

kötelességemnek tartom biztosítani önt, elnök elvtárs, hogy egész tevékenységem a szovjetunió nagykövetének magas tisztségében a szovjetunió és a magyar népköztársaság testvéri barátságának és sokoldalú együttműködésének további megerősödésére és fejlesztésére, népeink javára fog irányulni, a szocialista tábor egységének és összefogásának megszilárdítása és a világ tartós békéje érdekében.

/folyt.köv.
15,03

A

N

23. kiadás 1960. szeptember 17. 18 óra 05 perc

bb 32. /átadta megbízólevelét...2. folyt./- szb

hadd fejezzem ki azon meggyőződésemet, hogy ezen tevékenységemben az ön részéről, elnök elvtárs és a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, valamint a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány részéről meg fogom kapni a szükséges segítséget és a támogatást annak a magas misszióknak teljesítéséhez, amellyel a szovjet kormány bízott meg.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke válaszolt a nagykövet beszédére:

nagykövet elvtárs!

örömmel veszem át megbízólevelét, amellyel önt a szovjetunió legfelsőbb tanácsának elnöksége rendkívüli és meghatalmazott nagyköveti minőségben a magyar népköztársaság elnöki tanácsa mellé akkreditálja.

a magyar nép rendkívül nagyra értékeli azokat a nagyszerű sikereket, amelyeket a szovjet nép harcokban edzett dicső kommunista partija vezetése alatt a kapitalizmussal folyó békés versenyben az építőmunka és a tudományos-műszaki haladás minden területén elért.

népünk őszinte meggyőződéssel helyesli és támogatja a szovjetunió békepolitikáját, a szovjet kormány és személyesen hruscsov elvtárs nagyszerű kezdeményezéseit és kitartó erőfeszítéseit, amelyek a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élése politikájának megvalósítására, a szocialista tábor erejének növelésére és egységének megszilárdítására irányulnak. a szovjetunió következetes békepolitikáját a világ valamennyi országában a dolgozók milliói őszinte lelkesedéssel támogatják.

népünket örömmel tölti el, hogy barátjának tekintheti a nagy szovjetuniót, hogy hazánkban a dicső szovjet hadsereg általi felszabadítása óta eredményesen fejlődnek és virágoznak országaink sokoldalú testvéri kapcsolatait politikai, gazdasági és kulturális téren egyaránt.

/folyt.köv./

15,15

A

R



mti belső hírek

24. kiadás

1960. szeptember 17.

18 óra 10 perc

bb 32. /átadta megbízólevelét... 3. folyt./- szb

a szovjet népek a kommunizmus építésében elért nagyszerű eredményei, gazdasága és kultúrája fejlesztésében kivívott sikerei példaképpül szolgálnak mindannyiunk számára és további lelkes munkára ösztönöznek. Legfontosabb történelmi feladatunknak tartjuk, hogy minden erőnkkel munkálkodjunk a szovjet és magyar népbarátságának további fejlesztésén, a szocialista tábor erejének növelésén, egységének még szorosabbá tételén.

biztosítom önt nagykövet elvtárs, hogy mind a magam, mind a magyar népköztársaság elnöki tanácsa és a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány részéről tevékenységéhez minden segítséget meg fog kapni. Meg vagyok győződve arról, hogy elkövetkező munkája elő fogja segíteni a magyar népköztársaság és a szovjetunió barátságának és együttműködésének további elmélyítését és fejlesztését.

kívánok önnek nagykövet elvtárs magas missziójának betöltéséhez sok sikert.

a megbízólevél átadása után a nagykövet a kíséretében megjelent sz.v. pankratov kereskedelmi képviselőt, m.a. popov, a.a. sztarcsev, v.k. gulevskij nagykövetségi tanácsosokat, p.m. capenko ezredes, katonai attasét, valamint a nagykövetség többi diplomata munkatársát bemutatta dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének, aki ezután a nagykövettel hosszabb, baráti beszélgetést folytatott.

x x x

v.i. usztyinov nagykövet megbízólevelének átadása után megkoszoruzta a magyar hősi emlékművet a hősök terein és a szabadság téri szovjet hősi emlékművet.

a koszorúzáson részt vett otta istván vezérőrnagy, radányi jános, a külügyminisztérium protokoll osztályának vezetője, rózsa irén, a külügyminisztérium 1. számú politikai osztályának vezetője, valamint a budapesti szovjet nagykövetség több diplomata munkatársa. /mti/

15,27

R

R

mti belső hírek

25. kiadás

1960. szeptember 17.

óra perc

bb 34. vietnami államférfiak köszönő táviratai

gg/gy/sr

1960. szeptember 17.

ho si minh, a vietnami demokratikus köztársaság elnöke, a vietnami dolgozók pártja elnöke és phan van dong miniszterelnök táviratban mondtak köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének, kádár jánosnak, az mszmp központi bizottsága első titkárának és dr. münnich ferencnek, a kormány elnökének a vietnami nemzeti ünnep alkalmából küldött szerencsekívánataikért.

/mti/

..

bb 35. megnyílt zorád ernő grafikusművész kiállítása

t m/hné/gy/sr

1960. szeptember 17.

a budapesti derkovits gyula-teremben művészeti életünk nagyszámu képviselőjének jelenlétében szombaton megnyílt zorád ernő grafikusművész kiállítása. az illusztrációkat, karikatúrákat és más grafikai műveket bemutató tárlatot krudy zsuzsa nyitotta meg.

/mti/

..

bb 37. kétezeröttszáz magyar borász ismerkedett meg a külföldi borfajtákkal

t so/gg/gy/ka

1960. szeptember 17.

a nemzetközi borversenyre érkezett hazai és külföldi italokból érdekes kiállítást rendeztek és kóstolót szerveztek a magyar borászati szakemberek számára. a szőlészeti kutató intézet, az állami gazdaságok, a termelőszövetkezetek és az állami pincégazdaságok szakemberei közül 2500-an kóstolták meg a különböző külföldi bor, pezsgó, vermut és konyakfajtákat. vajdahunyad városban inkétokon vitatták meg a borkezeléssel, palackozással kapcsolatos időszerű kérdéseket. a széleskörű tapasztalatszerzés szombaton fejeződött be. a kertészeti és szőlészeti foiskola és a mezőgazdasági nagyüzemek borászai számára azonban összeállították egy-egy „sorozatot”, a nemzetközi borversenyen résztvevő italokból, hogy módjuk legyen további ismereteket szerezni a korszerű borkezelésről.

/mti/

..

R

N

mti belföldi hírek

24. kiadás

1960. szeptember 17.

18 óra 10 perc

bb 32. /átadta megbízólevelét... 3. folyt./- szb

a szovjet népnek a kommunizmus építésében elért nagyszerű eredményei, gazdasága és kulturája fejlesztésében kivívott sikerei példaképpül szolgálnak mindannyiunk számára és további lelkes munkára ösztönöznek. Legfontosabb történelmi feladatunknak tartjuk, hogy minden erőnkkel munkálkodjunk a szovjet és magyar népbarátságának további fejlesztésén, a szocialista tábor erejének növelésén, egységének még szorosabbá tételén.

biztosítom önt nagykövet elvtárs, hogy mind a magam, mind a magyar népköztársaság elnöki tanácsa és a magyar forradalmi munkáspárt kormányrészéről tevékenységéhez minden segítséget meg fog kapni. meg vagyok győződve arról, hogy elkövetkező munkája elő fogja segíteni a magyar népköztársaság és a szovjetunió barátságának és együttműködésének további elmélyítését és fejlesztését.

kívánok önnek nagykövet elvtárs magas missziójának betöltéséhez sok sikert.

a megbízólevél átadása után a nagykövet a kíséretében megjelent sz.v. pankratov kereskedelmi képviselőt, m.a. popov, a.a. sztarcsev, v.k. gulevszkij nagykövetségi tanácsosokat, p.m. capenko ezredes, katonai attasét, valamint a nagykövetség többi diplomata munkatársát bemutatva dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének, aki ezután a nagykövettel hosszabb, baráti beszélgetést folytatott.

x x x

v.i. usztyinov nagykövet megbízólevelének átadása után megkoszoruzta a magyar hősi emlékművet a hősök terén és a szabadságtéri szovjet hősi emlékművet.

a koszoruzáson részt vett ottá istván vezérőrnagy, radványi jános, a külügyminisztérium protokoll osztályának vezetője, rózsa irén, a külügyminisztérium 1. számú politikai osztályának vezetője, valamint a budapesti szovjet nagykövetség több diplomata munkatársa. /mti/

--

15,27

R

R

mti belföldi hírek

25. kiadás

1960. szeptember 17.

óra perc

bb. 34. vietnami államférfiak köszönő táviratai

gg/gy/sr

1960. szeptember 17.

ho si minh, a vietnami demokratikus köztársaság elnöke, a vietnami dolgozók pártja elnöke és phan van dong miniszterelnök táviratban mondtak köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének, kádár jánosnak, az mszmp központi bizottsága első titkárnak és dr. münnich ferencnek, a kormány elnökének a vietnami nemzeti ünnep alkalmából küldött szerenosekivánataikért.

/mti/

--

bb. 35. megnyílt zorád ernő grafikusművész kiállítása

t m/hné/gy/sr

1960. szeptember 17.

a budapesti derkovits gyula-teremben művészeti életünk nagyszámu képviselőjének jelentésében szombaton megnyílt zorád ernő grafikusművész kiállítása, az illusztrációkat, karikatúrákat és más grafikai műveket bemutató tárlatot krudy zsuzsa nyitotta meg.

/mti/

--

bb. 37. kétezeröttszáz magyar borász ismerkedett meg a külföldi borfajtákkal

t so/gg/gy/ká

1960. szeptember 17.

a nemzetközi borversenyre érkezett hazai és külföldi italokból érdekes kiállítást rendeztek és kóstolót szerveztek a magyar borászati szakemberek számára. a szőlészeti kutató intézet, az állami gazdaságok, a termelőszövetkezetek és az állami pincegazdaságok szakemberei közül 2500-an kóstolták meg a különböző külföldi bor, pezsgó, vörny és konyakfajtákat. vajdahunyad városban kétókon vitatták meg a borkezeléssel, palackozással kapcsolatos időszerű kérdéseket. a széleskörű tapasztalatszerzés szombaton fejeződött be. a kertészeti és szőlészeti főiskola és a mezőgazdasági nagyüzemek borászai számára azonban összeállítottak egy-egy „sorozatot”, a nemzetközi borversenyen résztvevő italokból, hogy módjuk legyen további ismereteket szerezni a korszerű borkezelésről.

/mti/

--

R

N

mti belföldi hírek

26. kiadás 1960. szeptember 17. 18 óra/10 perc

bb. 36. kiállítás nyílt andrej rubljov orosz ikonfestő születésének 600. évfordulója alkalmából

t m/hné/gy/sr 1960. szeptember 17.

az országos béketanács, a magyar-szovjet baráti társaság, a kulturális kapcsolatok intézete és a műcsarnok kiállítást rendezett a kki épületében andrej rubljov orosz ikonfestő születésének 600. évfordulója tiszteletére, rubljov és más orosz ikonfestők műveinek reprodukcióiból, s a magyar-országon található művekből. a kiállítást szombaton ünnepélyesen nyitották meg. a megnyitáson jelen volt naményi géza, a kormány tájékoztatási hivatalának vezetője, kardos lászló, az mszbt alelnöke, demeter sándor, az mszbt főtitkára, a külügyminisztérium, a művelődésügyi minisztérium és a kulturális kapcsolatok intézete több vezető munkatársa, kulturális életünk sok neves képviselője, valamint a budapesti diplomáciai testület több tagja.

szakasits árpád, a béke-világtanács irodájának tagja, az országos béketanács elnöke megnyitó beszédében hangoztatta, hogy egymás kulturájának mélyebb megismerése is a béke ügyét szolgálja. ez a térlát megismertet egy olyan festővel, akiről eddig keveset tudtunk, jól lehet művészi rangja révén együtt kellene emlegetnünk giottoval, cimabue-val, fra angelicóval. sok értékes műve közül kiemelkedik a kremlben ma is álló blagovjeszczenszkij székesegyház festészeti díszítése, amelyre harmadmagával kapott megbízást. „rubljov művészetét az elmúlt hat évszázad sem tudta elhalványítani, - mondotta többek között szakasits árpád. - ennek oka, hogy rubljov, mint minden igazi művész, haladó ember volt, szakított a merev hagyományokkal és a művészet örök kútforrásából, a népből merített ihletet.,,

a beszéd elhangzása után a jelenlevők megtekintették a kiállítást.

/mti/

bb. 44. tizenkilenc község asszonyainak béketalálkozója mezőkovács-
házán

vid fm/ke/gy/fm 1960. szeptember 17.

a mezőkovács-házi járás 19 községének asszonyai nagysikerű béketalálkozót tartottak szombaton. a mezőkovács-házi új művelődési házban mintegy négyszázan hallgatták meg a koppenhágai nőkonferencián résztvevő pankovics józsefné országgyűlési képviselő előmenybeszámolóját.

/mti/

mti belföldi hírek

27. kiadás 1960. szeptember 17. 18 óra/10 perc

bb 38. kiállítás nyílt a nemzetközi finn-ugor kongresszus alkalmából a széchenyi könyvtárban

te /vl sr 1960. szeptember 17.

a nemzetközi finn-ugor kongresszus alkalmából kiállítás nyílt az országos széchenyi könyvtárban. a kiállítás áttekintést ad a rokon népek kulturális életéről. a szovjet népek családjába tartozó manysik-vogul és a hantik-osztyák-legközelebbi rokonaink - nemzeti nyelvű, cirillbetűs könyvkiadványai különös figyelmet érdemelnek. gazdag könyv- és képanyag tesz bizonyosságot a szovjetunióban élő többi finn-ugor nép fejlett irodalmi életéről és tudományos eredményeiről. a finn, észt-magyar kapcsolatokról kalevala fordításaink sora és a legújabb kalevipoeg kiadásunk tanuskodik. /mti/

bb 40. a finn szövetkezeti delegáció tagjainak találkozása a magyar szövetkezetek vezetőivel és az újságírókkal

i kz/vl ká 1960. szeptember 17.

a szövetség vendégeként hazánkban tartózkodó finn szövetkezeti delegáció tagjai szombaton délelőtt a szövetkezetek országos szövetsége székházában találkoztak a magyar szövetkezetek vezetőivel, a sajtó munkatársaival. résztvett a megbeszélésen dr. uuno takki, a finn nagykereskedelmi szövetkezeti társaság elnök-vezérigazgatója, a küldöttség vezetője, kaarlo halme és jaakko railio igazgatók, a küldöttség tagjai. megjelent dr. tatár kislajos, a szövetség elnöke, az mszmp központi bizottságának póttagja, nánási lászló, az elnöki tanács tagja, a szövetség felügyelőbizottságának elnöke, a szövetkezetek országos szövetsége, valamint a kisipari szövetkezetek vezető munkatársai.

a megbeszélésen dr. uuno takki elmondotta többek között, hogy a finn szövetkezetek a magánkereskedelem és a magánipar erős konkurrenciája mellett és ellenére fejlődnek. ez a helyzet szabja meg a szövetkezetek törekvéseit. egyik legfontosabb feladatnak tartják, hogy a szövetkezeti üzleteket a szövetkezeti ipar lássa el iparcikkakkal. az országban jelenleg 36 nagy és modern üzem van a szövetkezetek birtokában - ezek termelik az egész országot behálózó szövetkezeti boltokban értékesített iparcikkek 35 százalékát. mint érdekességet említette meg, hogy szövetkezeti tőkével épült fel finnországban egész európa legmodernebb maltna: napi teljesítménye 1200 tonna, s az üzemeltetéséhez mindössze 3 munkást kell alkalmazni.

- magyarországi tartózkodásunk első percétől jóleső melegséggel éreztük a finn-magyar barátság megnyilvánulását - mondotta befejezésül dr. uuno takki. a finn delegáció vasárnap délelőtt utazik el a magyar fővárosból. /mti/

mti belföldi hírek

28. kiadás 1960. szeptember 17. 6 óra perc

bb. 39. közösen töltötték ki a lottó szelvényt - négyes találatuk van

vid te/gy/ki 1960. szeptember 17.

a lottó 38. játékhetének szelvényei között a négyes számú lottó körzeti iroda debreceni központjához érkezett egy szelvény ezzel a felirással: „két napközis tanuló, teglás, az értékelésnél akkor lettek figyelmesek a felírásra, amikor látták, hogy a szelvényen négyes találat van. szombaton délelőtt a körzeti iroda vezetője téglásra utazott és a napközis gyermekek között, a falu iskolájában érdeklődött a szerencsés nyertesek után. rövidesen kiderült, hogy két 12 éves fiú, garai lászló és deme józsef közösen töltötték ki egy szelvényt. három szamot az egyik, kettőt a másik gyermek x-elt be a szelvénybe. ahogy mondták, spórolt penzükből vették a szelvényt, már több alkalommal játszottak, mindig csak egy szelvényt, s most rájuk mosolygott a szerencse. és nem rossz helyre jut a csaknem száz ezer forintos nyeremény. garai lászló hat testvérével együtt árva gyermek, deme józsef édesapja kolleghiumi szakmunkás. a szelvény kifizetésére a közeli napokban ünnepélyesen kerül sor a teglasi iskolában.

/mti/

..

bb. 45. százhusz orvost avattak debrecenben

vid fm/ke/gy/fm 1960. szeptember 17.

a debreceni orvostudományi egyetemen szombaton 120 orvost avattak. az ünnepségen dr. kesztyűs loránd rektor és dr. fülöp tamas, az egyetemi pártbizottság titkára mondott beszédet. az új orvosokat állás várja, - nyolcvan százalékuk hajdu-bihar, szabolcs-szatmár és borsod megye kórházaiba kerül, többen pedig majd a debreceni egyetem kutatóintézetében dolgoznak.

/mti/

..

bb. 46. az idei ötvenedik kisz esküvő szolnok megyében

vid fm/ke/gy/fm 1960. szeptember 17.

szolnok megyében szombaton tartották a megyeszékhelyen az idei ötvenedik kisz-esküvőt. az országos takarékpénztár megyei fiókjának két ifju kommunistája, matkovics borbála és orsós jános kötött házasságot. a kisz-szervezetek küldöttei ajándékokkal, virágcsokrokkal köszöntöttek az ifju párt.

/mti/

..

mti belföldi hírek

29. kiadás 1960. szeptember 17. 18 óra 35 perc

bb. 41. jelentős olajkészletet ígérő rétegeket tártak fel kínában a magyar geológusok - ho san-ko a kínai népköztársaság földtani minisztere első helyettesének nyilatkozata

i szf/tr/gy/vg 1960. szeptember 17.

az országos földtani igazgatóság vedégeként három hetet töltött hazánkban a kínai népköztársaság földtani minisztériumának hattagu küldöttsége, ho san-ko, a miniszter első helyettese vezetésével, hogy tanulmányozza a magyar geológiai kutatás eredményeit. a küldöttség szombati elutazása előtt ho san-ko a következőket mondta az mti munkatársának:

- több mint 30 vállalatot, illetve tudományos kutatóintézetet látogattunk meg és sok hasznos dolgot láttunk, hallottunk. a mi nagyországunkban még rengeteg feltáratlan ásványi kincs van. a rendkívül képzett magyar geológusok már eddig is sokat segítettek nekünk a feltárásban. 1956 óta dolgoznak nálunk magyar geológusok, jelenleg is kint tartózkodik egy 8 tagu geofizikai szaktanácsadó csoport. szeizmikus kutatásaik segítségével reményteljes olajszerkezetekre bukkantak az ország egyes részein. ezenkívül sok olajmunkást, technikust képeztek ki számunkra és ezzel előre vitték olajbányászatunkat. mostani látogatásunk alkalmával értékes tapasztalatokat szerzettünk további földtani kutatásainkhoz. főleg a magyar geológiai kutatóműszerek keltették fel érdeklődésünket. a kínai geológusok is használnak már magyar műszereket, ezek azonban a mi terepviszonyaink között súlyosak, nehezen mozgathatók. ezuttal megismerkedtünk olyan készülő, könnyebb szeizmikus műszerrel is, amelyet szívesen használnánk. arra kértük a magyar geológusokat, ezt a műszertípust minél előbb fejlesszék ki, hogy mi is fel tudjuk használni - fejezte be nyilatkozatát ho san-ko.

/mti/

..

bb. 47. megemlékezés kaposvárott latinka sándor halálának 41. évfordulójáról

i vid gg/gy/fm 1960. szeptember 17.

kaposvárott szombaton kegyelotes ünnepségen emlékeztek meg latinka sándor halálának 41. évfordulójáról. megkorszoruzták a kossuth lajos téri technikum falán elhelyezett emléktáblát, majd meró imre, latinka volt harcostársa mondott ünnepi beszédet. utána a kaposvár melletti nádasi erdőben, a kivégzés helyén rendeztek ünnepséget, amelyen tabak lajos, a régi párttagok somogy megyei bizottságának elnöke emlékezett meg a mártírról.

/mti/

..

mti belföldi hírek

30. kiadás

1960. szeptember 17.

18 óra 10 perc

bb. 42. befejeződött a bányászati kongresszus

i szf/tr vm vy

1960. szeptember 17.

Szombaton befejeződött a hatnapos bányászati kongresszus, amelyen első alkalommal jöttek össze nagyszámban hazánk fővárosában a világ legkiválóbb bányászati szakemberei. A tanácskozásnak a 600 magyar meghívottnon kívül 18 országból több mint 200 külföldi résztvevője volt. A kongresszus eredményeiről az összeíjvetelt rendező országos magyar bányászati és kohászati egyesület titkarságán a következőket mondták:

- a kongresszus elérte célját, mert az elhangzott 75 tudományos előadásból s a nyomukban kialakult vitákból a világ minden tájáról összeíjött szakemberek megismerhették a bányászat gepesítésében, a korszerű biztosításban, a kőzetmechanikában, az érc-és szenelőkészítésben, a bányaépítésben, a bányabiztonsági kérdésekben kialakult legújabb kutatási irányokat és eredményeket. A külföldi résztvevők elismeréssel szóltak a magyar bányászatnak azokról az eredményeiről, amelyeket özöttner sándor nehézipari miniszter és lévárdi ferenc, a miniszter első helyettese ismertetett előadásában. növelte tekintélyünket gyulay zoltán egyetemi tanár előadása, amelyből a külföldi résztvevők meglepve értesültek, hogy a kitűnő magyar bányamérnök-képzés mar 225 éves multtra tekint vissza. a műszaki előadások közül különösen lekötötte vendégeink figyelmét ajtay zoltánnak, a bányászati kutató intézet kossuth-díjas igazgatójának beszámolója az f-típusú fejto- rakodógépekről. felkeltette az érdeklődést ursitz józsefnak, a mátravidéki szénbányászati tröszt főmérnökének beszámolója is a páncélpajzsos fejtesről.

- külföldi vendégeinket végig kalauzoltuk a tatai bányai, oroszlányi, a pécsi komlói, a mátra-borsodi szénmedencén, az iszkaszentgyörgyi bauxitmedencén és a zalaai olajmezőn. az üzemek technikai fejlettségén kívül mindenütt megragadta figyelmüket a dolgozók jó szociális ellátása, a lakások, az üzemi konyhák, fürdők, művelődési hazak, napközijotthonok, bölcsődék, könyvtárak gazdag felszerelése./mti/

17.07

mti belföldi hírek

31. kiadás

1960. szeptember 17.

20 óra 10 perc

bb. 29./ megkezdődött a szot.... 2. folyt./ gy

ezután megkezdődött a vita. az első hozzászóló, csaplár péter, a közlekedési és szállítási dolgozók szakszervezetének elnöke meggyőződését fejezte ki, hogy az irányelvek megvalósítása alapjaiban változtatja meg majd felnövekvő nemzedékünk világnézetét és hozzájárul a szocializmus győzelmére irányuló fáradozások sikeréhez.

laczkovics gézáré, a közalkalmazottak szakszervezete elnökségének tagja többek között annak a fontosságát hangoztatta, hogy - különösen a szakközépiskolák esetében - az iskolák által adott általános műveltség és a szakmai ismeretek egyensúlyának megteremtéséhez gondosan meg kell határozni elsősorban az általános műveltséget adó tananyagot, nehogy egészségtelen méreteket öltöson a tanulók túlterheltsége. fethívta a figyelmet arra, hogy a gyermekeket már az iskolában elő kell készíteni a vezetés munkájára is.

gyárfás anna, az édosz központi vezetőségének tagja arról beszélt, hogy a felsőfoku technikusképzésre, vagy egyetemre kerülő ifjuságnak a termelőmunka olyan ágaiban kell a gyakorlati éveket eltöltenie, ahol valóban bővítheti szakmai ismereteit.

kormos istván, a vas és fémipari dolgozók szakszervezetének titkára az iskola és az élet egymáshoz közelhozásáról beszélt, hogy az iskolából kikerülő fiatalok a valóságos élet ismeretében, a munka szeretetével kezdhesse meg pályáját az üzemben, amelynek közösségi élete se legyen számára ismeretlen.

tenényi lászlónak, a nyomda, a papiripar és a sajtó dolgozói szakszervezete főtítkárának felszólalása után keszdi károly, a győr-sopron megyei szakszervezeti tanács képviselőjében a már dolgozó művezetők általános műveltségi és szakmai továbbképzésének fontosságát hangoztatta, hogy megállhassák majd helyüket a termelés első parancsnoki posztjain az iskolákból a jövőben kikerülő fiatalok mellett.

péter ernő, a pedagógusok szakszervezetének főtítkára arról szólt, hogy az irányelvekben előírt feladatokat csak szocialista világnézetű és széles tárgyi tudással rendelkező pedagógusok valósíthatják meg. a magyar pedagógusok döntő többségében erre meg is van a lehetőség. a szakszervezetük feladata elérni, hogy a pedagógusok az irányelveket magukévó téve már most ennek megvalósításán munkálkodjanak.

/folyt. köv./

17.27

mti belső hírek

32. kiadás

1960. szeptember 17.

20 óra 15 perc

bb. 29. / megkezdődött a szot... 3. folyt./ gy

ács sándor, az építő-fa- és építőanyagipari dolgozók szakszervezete nevében hangoztatta, hogy a műszaki fejlődés feltétlen követelményként állítja elének a dolgozók még eredményesebb továbbképzését.

pór bertalan kossuth-díjas festőművész felszólalása után a déelótti vita utolsó szonoka, dr. szabó zoltán az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének elnöke az ideológiai nevelés fontosságát hangoztatta. olyan szakemberekre van szükség - mondotta - akik nemcsak a kor színvonalán álló szakmai tudással rendelkeznek, hanem szakmai ismereteiket marxista világnézet alapján hasznosítják. a felsőoktatásra kerülő fiatalok fizikai munkájának legfőbb célja is éppen a politikai, világnézeti nevelés legyen.

/folyt. köv./

bb. 40. az új magyar gyorsszámolási rendszer bemutatója debrecenben

vid fm/ke/gy/fm

1960. szeptember 17.

a művelődésügyi minisztérium által elfogadott magyar gyorsszámolási rendszert nagy sikerrel mutatta be debrecenben dr. molnár lászló, az új módszer feltalálója. a ma használatos kilenc számjegy helyett alkalmazott új jelrendszer segítségével a számtani alapműveletek sokkal gyorsabban, kevesebb munkával végezhetők. az új számtani jelek emlékeztetnek a gyorsírás jeleire. a rendszer rendkívül könnyen tanítható és tanulható. az összeadás művelete például már az összeadandók felírásával befejeződik anélkül, hogy lényegében számolni kellene. érdekessége az új számolásnak, hogy a jeleket az alapműveleteknél nem vízszintesen, hanem függőleges irányban vetik papírra. bizonyos esetekben a gépnél is gyorsabb az új módszer. dr. molnár lászló a számológéppel is sikerrel vette fel a versenyt. a szakemberek elismeréssel nyilatkoznak az új módszer gyakorlati jelentőségéről.

/mti/

17.35

R

mti belső hírek

33. kiadás

1960. szeptember 17.

20 óra 10 perc

bb 49. karinthiai vendégek zalában

vid fm/ke/s fm

1960. szeptember 17.

ausztria karinthiai tartományából szombaton 35 tagú küldöttség érkezett zala megyébe. a küldöttség vezetője dr. szincsák luka, a karinthiai szlovén egység szövetség elnöke.

a vendégeket darabos iván, az mszmp központi bizottságának tagja, a megyei pártbizottság első titkára, országgyűlési képviselő, dr. hadnagy lászló, a hazafias népfront megyei elnöke, valamint a város vezetői fogadták. ott volt ognjenovics milán, a magyarországi délszlávok demokratikus szövetségének főtitkára is.

az osztrák küldöttek két napig tanulmányozzák a megye délszláv lakosságának életkörülményeit./mti/

..

bb 50. megkezdődtek a gyöngyösi szüreti ünnepek

i vid /ká/s

1960. szeptember 17.

gyöngyösön szombaton megkezdődtek a hagyományos szüreti ünnepek. ez alkalommal a városban mezőgazdasági kiállítás nyílt, amelyen harminc mátra-ai termelőszövetkezet mutatja be legszebb terményeit. ezen kívül konzervipari, egészségügyi, iparművészeti és fotokiállítást is nyitottak gyöngyösön. a puskin filmszínház épületében a megye termelőszövetkezeteinek és állami gazdaságainak 300 szakembere tanácskozott a gabonatermesztés időszerű feladatairól. az ünnepek vasárnap naggyűléssel folytatódnak majd délután rendezik meg a szinpompás szüreti felvonulást./mti/

..

bb 52. hivatalos nyereményjegyzék a lotto 38. játékhetéről

hné/s

mi

1960. szeptember 17.

a lotto 38. játékhetére beérkezett 4,139.890 szelvény. öt találatos szelvény nem volt. négy találatot 32 fogadó ért el, a nyeremény összege egyenként 97,028.75 forint, a három találatos szelvények száma 3,491, ezekre a szelvényekre egyenként 445 forintot fizetnek. két találatot 94,140 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 16.50 forint./mti/

17.55

R

R

mti belföldi hírek

34. kiadás 1960. szeptember 17. 20 óra 45 perc

bb 51. hazaérkezett a vietnanban járt magyar párt- és kormányküldöttség

k gg/s 1960. szeptember 17.

szombaton hazaérkezett a vietnami demokratikus köztársaságból a magyar párt- és kormányküldöttség, amely résztvett a vietnam függetlensége kikiáltásának 15. évfordulója alkalmából rendezett ünnepeken és a vietnami dolgozók pártja 3. kongresszusán.

a küldöttség tagjait, szurdi istvánt és dr. nezvál ferenc igazságügyminisztert, az mszmp kb tagjait a ferihegyi repülőtéren gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a budapesti pártbizottság első titkára, borka attila, az mszmp központi bizottságának tagja, trautmann rezső építésügyi miniszter, nagy józsefné könnyűipari miniszter és dr. szalay józsef, az igazságügyminiszter első helyettese, a külügyminisztérium és az igazságügyminisztérium több vezető munkatársa üdvözölte. megjelent a fogadáson nguyen Duc Thien, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője is. /mti /

--

bb 53. a háboru veteránjainak szovjet bizottsága

gg/s sr 1960. szeptember 17.

nevében a.p. marosjzsev főtitkár, a szovjetunio hőse meghívta moszkvában gábor istvánt, a magyar partizán szövetség főtitkárát. a meghívás célja, hogy kölcsönösen tájékozódjanak a két szervezet munkájáról, tapasztalatairól, megtárgyalják a szorosabb együttműködés lehetőségeit. /mti/

--

18.03

La

mti belföldi hírek

35. kiadás 1960. szeptember 17. 20 óra 55 perc

/bb 29. megkezdődött a szakszervezetek....4. folyt./vm

a délutáni ülés első felszólalója molnár andre, a textilipari dolgozók szakszervezetének titkára volt. elmondotta, hogy a textiliparban már igen eredményesen működik néhány üzemi technikum. a dolgozók tömegesen iratkoznak be és nagyon szorgalmasan tanulnak. éppen ezért ezt az iskolafajtát tovább kell fejleszteni.

ezután benke valéria művelődésügyi miniszter, az mszmp központi bizottságának tagja szólt fel. megköszönte az összes felszólalók ígéretét, hogy a szakszervezetek erőteljes támogatást nyújtanak majd az iskolareform végrehajtásához, oktatási rendszerünk továbbfejlesztéséhez. az egész reform sorsa nagy mértékben azon fordul meg - mondotta - hogy mennyire sikerül a reform gondolataival áthatni a szülőket, a társadalom vezető szerveit, a szakszervezeteket, az üzemek és intézmények vezetőit és dolgozóit.

hangsúlyozta annak fontosságát, hogy tapasztalt szakmunkásokat és műszaki értelmiségieket vonjanak be a politechnikai oktatásba, aminek igen jó hatása lesz a gyermekekre és a pedagógusokra egyaránt. ehhez természetesen igyekeznek majd megadni számukra a megfelelő pedagógiai alapképzést anélkül, hogy ezzel túlságosan megterhelnék őket. sokat segíthetnek az iskoláknak a dolgozók azzal is, hogy mint szülők véleményükkel, bírálatukkal, tanácsaikkal járulnak hozzá az iskola és az élet kapcsolatának megjavításához.

ezután részletesen ismertette a tervezett iskolatípusokat, majd ifjúságunk munkaszeretetéről, tanulási kedvéről beszélt. ha van is még sok vadhajítás ifjúságunkban - mondotta - irányítással és neveléssel könnyen formálhatók a fiatalok. az oktatásügy terén eddig elért eredményeinkben nekik is részük van. a pedagógusok, a dolgozók és az üzemek együttes erőfeszítése sem lett volna elég ezeknek az eléréséhez, ha maguk a gyermekek is hozzá nem tették volna érdeklődésüket és munkájukat.

leszögezte, hogy az oktatásügy továbbfejlesztése nagyon sokat kér és igényel a társadalomtól. elsősorban a politikai és a nevelési munkában van szükség a támogatásra, főleg a szakszervezetek részéről.

/folyt.köv./

18.30

La

mti belföldi hírek

36. kiadás 1960. szeptember 17. 20 óra 55 perc

/bb 29. megkezdődött a szakszervezetek...5.folyt./vm

a dolgozók ebbe a segítőmunkába közvetlenül, főként a szülői munkaközösségeken keresztül kapcsolódhatnak be és ehhez is kérte a szakszervezetek segítségét.

az első napirendi ponthoz utolsónak strebelovszky lajos, a hajdu megyei szakszervezeti tanács titkára szólalt fel.

a hozzászólásokra bugár jánosné, a szot titkára válaszolt. megállapította, hogy a munkáshatalom erősítésének egyik nagyon fontos láncszeme a dolgozók általános és szakmai művelődésének továbbfejlesztése és ehhez a munkához a vitában elhangzottak igen jelentős segítséget adtak.

ezután következett a második napirendi pont: a szakszervezetek tapasztalatai és feladatai a hároméves terv végrehajtásával és a második ötéves terv előkészítésével kapcsolatban.

a referátumot beckl sándor, a szot titkára mondta el.

/mti/

bb 57. időjárásjelentés

tm vm

1960. szeptember 17.

a meteorológiai intézet jelenté szeptember 17-én, szombaton 18 órakor:

többhelyen eső, zivatar

várható időjárás vasárnap estig: nyugat felől felhősödés, többhelyen, főként a dunántúlon és az ország középső részein eső, zivatar. élénkülő déli, délnyugati, később északnyugati szél. a nappali felmelegedés csökken, várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 17-21 fok között, keleten helyenként még 21 fok felett.

/mti/

18.35

mti belföldi hírek

37. kiadás 1960. szeptember 17. 21 óra 05 perc

bb. 45. ünnepélyesen átadták a fővárosi közlekedésnek az ezredik autóbust

t kf/kf/gy/vg

1960. szeptember 17.

az ikarus karosszéria és járműgyár dolgozói az idén már a második nevezetes eseményt ünneplik. néhány hónappal ezelőtt készítették el a tízezredik autóbust, most pedig a fővárosi közlekedés fejlesztéséhez átadták az ezredik kocsit, ezzel kapcsolatban szombaton ünnepséget tartottak az ikarus gyárban. a ga 10-00 rendszámú kocsit - amelyen felirat hirdeti a jubileumi számot - hirt ferenc, a gyár igazgatója adta át tapolczai kálmánnak, a fővárosi autóbusz üzem igazgatójának. a gyár dolgozóinak nevében tóth lajos adta át az autóbust bogdánsszki györgy kétszeres kiváló dolgozó gépkocsivezetőnek és feleségének a kiváló ifjumunkás kalauznak. az ünnepség után a kocsit egy-két megállót ment a 44-es vonalon, s ezzel jelképesen forgalomba állították az ezredik autóbust. a kocsit hétfőtől többek között az ikarus gyár dolgozóit szállítja majd munkahelyükre a 44-es vonalon.

az ünnepséget délben az autóbuszüzem fürst sándor garázsában folytatták, ahová a vendégeket, az ikarus gyár képviselőit az új kocsit szállította. a gyár és a fau vezetői 9 gépkocsivezetőt - akik az ikarus 66-os típusú kocsikkal több mint százezer kilométert tettek meg nagyjavítás nélkül - oklevéllel tüntették ki, s karórával jutalmazták meg.

a fővárosi közlekedés és az autóbuszüzem vezetői egyben rövid tájékoztatást is adtak budapest közlekedésének fejlődéséről. elmondották többek között, hogy a felszabadulás óta 230 új villamos motorkocsit és 222 új pótkocsit helyeztek üzembe. jelenteg már 206 trolibusz is közlekedik, a legnagyobb fejlődést az autóbusz üzem érte el, amely az idén ünnepli 45 éves jubileumát. három kocsival 1915-ben indult meg a fővárosban az autóbusz közlekedés. a kocsipark a felszabadulás előtti időben 1940-ben volt a legnagyobb, amikor 29 vonalon csaknem 300 autóbusz közlekedett. a felszabadulás óta többet fejlődött a vállalat, mint előtte 30 év alatt. jelenteg mintegy 1000 kocsija van az autóbusz üzemnek, s 75 útvonalon, 95 járaton szállítják a főváros lakosságát.

a fővárosi autóbusz üzem érdekes statisztikát is állított össze 45 éves múltjáról. ebből kitűnik többek között, hogy 45 év alatt 12 százalékkal több utast szállítottak, mint az egész föld lakossága.

/folyt. köv./

mti belföldi hírek

38. kiadás 1960. szeptember 17. 81 óra 10 perc

bb. 43. /ünnepélyesen átadták... 1. folyt./ gy

tizenöt évvel ezelőtt még mindössze 4 millió utast szállítottak, az idén már 345 milliót. a vállalat kocsijai annyi kilométert tettek meg, amellyel egy autóbusz csaknem négy és félszer járhatná meg a nap és a föld közötti távolságot, s végül egy adat, amely az autóbuszok igénybevételét mutatja. 1915-ben egy-egy fővárosi lakos átlagosan háromszor, 1940-ben harminckétszer, az idén pedig már százkilencvenegyszer utazik autóbuszon.

/mti/

...

bb. 54. dr. Balassa Gyula miniszterhelyettes

tr/gy/li 1960. szeptember 17.

vezetésével szombaton délután hazaérkezett a magyar erdészkiutótságot az amerikai egyesült államokban megtartott 5. erdészeti világtalálkozóra.

/mti/

...

bb. 55. avatóünnepség a csaknem egymillió forint költséggel bővített telepes utcai iskolában

t vt/hné/gy/sr 1960. szeptember 17.

négy hónapos szorgos munka előzte meg azt az avatóünnepséget, amelyet szombaton délután rendeztek a 14. kerületi telepes utca 32/b alatti 1-es számú általános iskolában. mintegy 300 szülő, tanuló, pedagógus, továbbá a zuglói üzemi munkások - több mint 15.000 óra társadalmi munkával - és a tanács anyagi támogatásával négy új tanteremmel bővült az az oktatási intézmény. az új helyiségek közül kettőt politéchnikai műhelynek, a másik kettőt pedig napközi otthonnak rendeztek be. az építkezés költsége megközelíti az egymillió forintot, ezen belül az építésnél végzett társadalmi munka értéke is igen jelentős. különösen kiemelkedő az a segítség, amelyet a kvassay jeno hid- vízműépítő technikum, a 14. kerületi építőipari kisipari szövetkezet, a reanal finomvegyszergyár, az alumíniumgyár, valamint a bm gépkocsi javító üzeme nyújtott. a példamutató társadalmi összefogás eredményeként 110 napközis tanulóknak tudtak helyet biztosítani és több mint 250 diák számára tették lehetővé, hogy bekapcsolódják a politéchnikai oktatásba.

/folyt. köv./

19.10

mti belföldi hírek

39. kiadás 1960. szeptember 17. 28 óra 15 perc

bb. 55. /avatóünnepség... 1. folyt./ gy

az avatóünnepségen dr. gyalmos jános, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese mondott beszédet. méltatta a társadalmi erők összefogásának jelentőségét. az avatóünnepségen jutalmakat adtak át a társadalmi munkában kitűnt dolgozóknak és tanulóknak.

/mti/

...

bb. 56. szegeden ünnepélyesen felavatták a kétszázötven személyes munkásszállót

vid te/gy/vg 1960. szeptember 17.

szegeden szombaton délután ünnepélyesen átadták rendeltetésének a csongrád megyei építőipari vállalat dolgozói számára épült modern, 250 személyes munkásszállót. az ünnepségen megjelent kilián józsef, az építésügyi miniszter első helyettese, valamint a helyi párt és állami vezetők közül számosan. török jános, az építésügyi minisztérium főosztályvezetője adta át a munkásszállót jelképesen joos antalnak, az építőipari vállalat igazgatójának. vala lászlo, a munkásszálló-bizottság vezetője a munkások nevében szocialista megörzésre vette át a szép új létesítményt, a vendégek ezután megtekintették a több mint 8.5 millió forintos beruházással épült, s másfélmillió költséggel berendezett szállót.

a központi fűtéses szobákban fehér paplanos ágyak, beépített szekrények, csőbutorok, letérített, virágvázás asztalok, szőnyegek szolgálják a munkások teljes kényelmét. szórakozásukra rádióval, televízióval és könyvekkel ellátott klubszobát rendeztek be, s orvosi rendelő, modern üzemi konyha tartozik még a munkásszállóhoz.

/mti/

...

19.20

vége

mti belföldi hírek

38. kiadás 1960. szeptember 17. 81 óra 10 perc

bb. 43. /ünnepélyesen átadták... 1. folyt./ gy

tizenöt évvel ezelőtt még mindössze 4 millió utast szállítottak, az idén már 345 milliót, a vállalat kocsijai annyi kilométert tettek meg, amellyel egy autóbusz csaknem négy és félszer járhatná meg a nap és a föld közötti távolságot, s végül egy adat, amely az autóbuszok igénybevételét mutatja. 1915-ben egy-egy fővárosi lakos átlagosan háromszor, 1940-ben harminckétszer, az idén pedig már százkilencvenegyszer utazik autobu- szon.

/mti/

..

bb. 54. dr. Balassa Gyula miniszterhelyettes

tr/gy/li 1960. szeptember 17.

vezetésével szombaton délután hazaérkezett a magyar erdészkiutótságot az amerikai egyesült államokban megtar- tott 5. erdészeti világkongresszusról.

/mti/

..

bb. 55. avatóünnepség a csaknem egymillió forint költséggel bevitelt telepés utcai iskolában

t vt/hné/gy/sr 1960. szeptember 17.

négy hónapos szorgos munka előzte meg azt az avató- ünnepséget, amelyet szombaton délután rendeztek a 14. kerületi telepés utca 32/b alatti 1-es számú általános iskolában. Mintegy 300 szülő, tanuló, pedagógus, továbbá a zuglói üzemek dolgozói - több mint 15.000 óra társadalmi munkával - és a tanács anyagi támogatásával négy új tanteremmel bővült ez az oktatási intézmény. Az új helyiségekből kettőt politéchnikai műhelynek, a másik kettőt pedig napközi otthonnak rendeztek be. Az építkezés költsége megközelíti az egymillió forintot, ezen belül az építésnél végzett társadalmi munka értéke is igen jelen- tos. Különösen kiemelkedő az a segítség, amelyet a kvassay Jenő hid- vízműépítő technikum, a 14. kerületi építőipari kisé- ipari szövetkezet, a reanal finomvegyszergyár, az alumíniumgyár, valamint a bm gépkocsi javító üzem nyújtott. A példamutató társadalmi összefogás eredményeként 110 napközis tanulónak tudtak helyet biztosítani és több mint 250 diák számára tették lehetővé, hogy bekapcsolódják a politéchnikai oktatásba.

/folyt. köv./

19.10 R

mti belföldi hírek

39. kiadás 1960. szeptember 17. 28 óra 15 perc

bb. 55. /avatóünnepség... 1. folyt./ gy

az avatóünnepségen dr. Gyálmós János, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese mondott beszédet. méltatta a társadalmi erők összefogásának jelentőségét. az avató- ünnepségen jutalmakat adtak át a társadalmi munkában kitűnt dolgozóknak és tanulóknak.

/mti/

..

bb. 56. szegeden ünnepélyesen felavatták a kétszázötven személyes munkásszállót

vid te/gy/vg 1960. szeptember 17.

szegeden szombaton délután ünnepélyesen átadták rendelteté- sének a csongrád megyei építőipari vállalat dolgozói számára épült modern, 250 személyes munkásszállót. az ünnepségen megjelent Kilián József, az építésügyi miniszter első helyettese, valamint a helyi párt és állami vezetők közül számosan. török János, az építésügyi minisztérium főosztályvezetője adta át a munkás- szállót jelképesen Joos Antalnak, az építőipari vállalat igazgatójának. Vata László, a munkásszálló-bizottság vezetője a munkások nevében szocialista megörzésre vette át a szép új létesítményt, a vendégek ezután megtekintették a több mint 8,5 millió forintos beruházással épült, s másfélmilliós költség- get berendezett szállót.

a központi fűtéses szobákban fehér paplanos ágyak, beépített szekrények, csőbutorok, leterített, virágvázás asztalok, szőnye- gek szolgálják a munkások teljes kényelmét. szórakozásukra rádióval, televízióval és könyvekkel ellátott klubszobát rendeztek be, s orvosi rendelő, modern üzemi konyha tartozik még a munkás- szállóhoz.

/mti/

..

19.20 L

v é g e R

mti belföldi hírek

40. kiadás

1960. szeptember 17.

43 óra 30 perc

bb 58. a magyar dolgozók üdvözlété és jókívánságai a magyar ensz-küldöttséghez és a küldöttség vezetőjéhez, Kádár Jánoshoz

vm 11

1960. szeptember 17.

a magyar dolgozók táviratok százaiban üdvözölik a Baltika tengerjárón New Yorkba tartó magyar ensz-küldöttséget. így fejezték ki jókívánságaikat munkások, parasztok, értelmiségiek, nagyüzemek, falvak, hivatalok dolgozói.

a tiszapalkonyai erőmű és a tiszavidéki vegyikombinát dolgozói jó egészséget és eredményes munkát kívánnak a magyar ensz-delegációnak, s kifejezik azt a kívánságukat, hogy a most következő ensz-közgyűlés hasznos munkát végezzen a beszerelés érdekében, a béke ügyéért. „bizakodva nézünk az ensz következő ülészsaka elé és örömmel tölt el bennünket az a tudat, hogy a magyar ensz-küldöttséget Kádár János vezeti. jó egészséget és eredményes munkát kívánunk a magyar küldöttségnek, - írják a budapesti hajtóműgyár agri telepének dolgozói. a diósgyőri nehézszerológgyárból küldött távirat többi között a következőket mondja: az emberiség boldogulásának egyedül járható útja a teljes beszerelés megvalósítása. a beszerelés az egész haladó emberiség óhaja és követelése is! meggyőződésünk, hogy a magyar küldöttség is erejéhez mérten kiveszi részét ezen fontos probléma megoldásából. a rudabányai vasércbánya dolgozói szintén táviratban üdvözölték Kádár Jánost és sok sikert kívántak a magyar ensz-küldöttség munkájához.

mind egyik táviratból az csendül ki, hogy a magyar nép szeretete, bizalma kíséri útján a magyar ensz-delegációt. ezt mondja az orosz új élet tsz. tagságának távirata, ennek továbbítását kérték a kazincbarcikai központi szénosztályozó dolgozói, a csesztregi gépi- és traktorosai, ormosbánya dolgozói, a hatvani miv. csomópont vasutasai, éppúgy, mint a mátravidéki bányászok. büszkék vagyunk arra, hogy a magyar ensz-delegációt Kádár János vezeti - hangzik az utóbbiak távirata. helytelenítjük, hogy az amerikai kormány korlátozza a magyar ensz-küldöttség vezetőjének mozgási szabadságát. azt kívánjuk Kádár Jánosnak és a delegáció tagjainak, hogy siker kísérje munkájukat.

/folyt. köv./

22.12

mti belföldi hírek

41. kiadás

1960. szeptember 17.

4 óra 5 perc

/bb 58. a magyar dolgozók....1.folyt./vm

nagykanizsa város lakossága nevében a tanács végrehajtó bizottsága küldött üdvözlő táviratot, s forró szeretettel üdvözli a New Yorkba utazó magyar ensz-küldöttség vezetőjét, Kádár Jánost. a táviratokban a dolgozók kifejezik azt is, hogy míg a magyar ensz-küldöttség az ensz ülészsakán végzi felelősségteljes munkáját, itthon üzemekben, falvakban becsülettel helytállnak és teljesítik a terveket. a hodmezővásárhelyi gépállomás dolgozói - miként számos más üzem és szövetkezet munkásai, illetve parasztsága - külön forró üdvözlőtűket küldik a New Yorkba utazó szovjet ensz-delegációnak és vezetőjének, Hruscsov miniszterelnöknek és eredményes munkát kívánnak a szovjetunió és a többi baráti ország delegációjának.

mi, a zalaegerszegi ruhagyár dolgozói nagy várakozással tekintünk az egyesült nemzetek szervezetének soronkövetkező ülészsaka elé, hiszen az fontos állomása lesz az emberi haladásért, a világ békéjének biztosításáért folytatott harcnak. a népünk képviselőitében utazó magyar delegációt és vezetőjét, Kádár Jánost forró szeretettel üdvözöljük és sok sikert kívánunk felelősségteljes munkájukhoz, - írják táviratukban.

mi, a hodászi állami gazdaság dolgozói örömmel vettük tudomásul, hogy ön vezeti a magyar ensz-küldöttséget. bizakodással tekintünk az ensz soronkövetkező ülészsaka elé, s míg önök távol hazájuktól képviselik a magyar nép érdekeit, mi itthon becsülettel dolgozunk, helytállunk. kérjük, tolmácsolja szívből jövő üdvözlőtűnket a békeszerető nemzetek delegációjának, mindenképp Hruscsov miniszterelnöknek - írják Kádár Jánoshoz intézett táviratukban. minden távirat hangot ad népünk egyöntetű kívánságának: siker koronázza a most következő ülészsakon a szovjetunió, a szocialista államok küldöttségeinek békétörökvéseit, siker kísérje a magyar küldöttség munkáját!

/folyt. köv./

22.20

mti belföldi hírek

42. kiadás

1960. szeptember 17

2,3 óra/40 perc

bb. 58. / a magyar dolgozók... 2. folyt./ 99

az április 4. gépgyár dolgozói ezt táviratozták:

nyikita szergejevics hrucsov és kádár jános elvtársaknak!
baltika oceánjáró

szeretettel köszöntjük önöket mi, az április 4. gépgyár
dolgozói, **kommunistái.** Ismerjük azt a rendkívüli
nagy feladatot, melyet a leszerelés megoldása jelent. tudjuk
azt, hogy az egész szocialista tábor támogatásával és bizalmával
önök a harc oroszánrészt vállalták magukra. az ensz soron-
következő ülészakán önök hallatni fogják a szocialista tábor
állásfoglalását ebben a kérdésben. mi fokozott munka sikerekkel is
kifejezzük együttérzésünket az önök munkája iránt. dolgozóink
nagy várakozással és érdeklődéssel fogják figyelni az önök
munkáját. munkásszívvel, szeretettel kívánunk önöknek sok sikert,
erőt és egészséget.

„kedves kádár elvtárs! a május 1. ruhagyár dolgozói
figyelemmel kísérik az ensz 15. ülészakának előkészületeit.
dolgozóink helytelenítik, hogy a magyar ensz delegációt
gátolják majd mozgási szabadságában new-yorkban. kérjük kádár
elvtársat, hogy a magyar ensz delegációt ez az intézkedés ne
befolyásolja munkájában, érezzék maguk mögött a magyar
dolgozók, az egész magyar nép szeretetét, bizalmát, támogatását.

kívánunk kádár elvtársnak és a delegációnak jó egészséget
és jó munkát.

május 1. ruhagyár dolgozói.,,

/mti/

..

- v é g e -

22.43



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-486, 389-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belföldi hírek

1. kiadás

1960. szeptember 18. 6 óra perc

bb. 1. a koldusopera és a szivarványvölgy bemutatójára készülnek
a petőfi színházban

i v/tm/gy

1960. szeptember 18.

a petőfi színházban már javában folynak a próbák. az új
színház október 7-én mutatkozik be a fővárosi közönség előtt
b. brecht: koldusopera című művevel. brecht: „háromgarasos”,
operája magyarországon kevés sikerral szerepelt. 1930-ban a
vígyszínházban megbukott. sikert először 1953-ban a főiskolások
vizsgaelőadásán aratott, azóta a miskolci színház is bemu-
tatta a darabot. a petőfi színház előadását - akárcsak az 1953
évit is, - szinetár miklós rendezti. a főbb szerepeket feleki
kamill, agárdy gábor, lorán lenke, horváth tivadar és semyei
vera alakítja.

a napokban kezdték próbálni a színház második bemutató
előadását, burton-lee szivarványvölgy című darabját. a zenés
mesejátékot - amely a négerkérdésről szól - marton frigyos ren-
dezi. a darab főbb szerepeit feleki kamill, vetró margit,
nadasy myrtill, mecs karoly főiskolai hallgató, kozák lászló
és petrik józsef játssza.

a szivarványvölgy bemutatóját október 27-én tartják a petőfi
színházban.

/mti/

bb. 2. jövőre borsod megyében is nyílik nyári egyetem

vid fm/ke/gy/fm

1960. szeptember 18.

a borsod megyei tanács a miskolci nehézipari műszaki
egyetemmel és a hazafias népfronttal közösen megkezdte a jövőre
első ízben megnyitandó borsod nyári egyetem előkészítését. a kéthetes
nyári egyetem előadásait nem egy épületben tartják majd, hanem
olyan vidékeken, amelyekkel az előadás témája összefügg. a
tervek szerint például a földtörténeti előadás az aggteleki
baradla cseppkőbarlang egyik termében, az őseMBER kutatásá-
ról szóló előadás pedig a bükkői szelvény barlangban hangzik el.
a nyári egyetemen 300-500 hallgatóra számítanak.

/mti/